

GOVERNMENT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

No. 168/2024/ND-CP

Hanoi, December 26, 2024

DECREE

REGULATIONS ON SANCTIONING ADMINISTRATIVE VIOLATIONS OF TRAFFIC ORDER AND SAFETY IN THE FIELD OF ROAD TRAFFIC; DEDUCTION OF POINTS, RESTORATION OF DRIVING LICENSE POINTS

Pursuant to the Law on Organization of the Government dated June 19, 2015; Law amending and supplementing a number of articles of the Law on Organization of the Government and the Law on Organization of Local Governments dated November 22, 2019;

Pursuant to the Law on Handling of Administrative Violations dated June 20, 2012; Law amending and supplementing a number of articles of the Law on Handling of Administrative Violations dated November 15, 2020;

Pursuant to the Law on Road Traffic Order and Safety dated June 27, 2024;

At the request of the Minister of Public Security;

The Government promulgates the Decree on sanctioning administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic; deduct points, restore driver's license points.

Chapter I

GENERAL PROVISIONS

Article 1. Scope of Regulation

1. This Decree prescribes:

- a) Sanctioning administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic, including: acts of administrative violation; sanctioning forms, levels and remedial measures for each act of administrative violation; the competence to make records, sanctioning competence and specific fine levels for each title for acts of administrative violations on traffic order and safety in the field of road traffic;
- b) The level of deduction of driving license points for each act of administrative violation; order, procedures and competence to deduct points and restore driving license points to manage the observance of the law on road traffic order and safety by drivers.

2. Acts of administrative violation in the domain of other state management related to traffic order and safety in the field of road traffic which are not specified in this Decree shall be sanctioned according to the provisions of the Decrees on sanctioning of administrative violations in such domains.

Article 2. Subjects of application

1. Vietnamese individuals and organizations; foreign individuals and organizations that commit acts of administrative violation of traffic order and safety in the field of road traffic in the territory of the Socialist Republic of Vietnam.

2. Organizations specified in Clause 1 of this Article include:

a) State agencies commit acts of violation which do not fall under their assigned state management tasks;

b) Public non-business units;

c) Socio-political organizations, socio-political-professional organizations, social organizations, socio-professional organizations;

d) Economic organizations established under the provisions of the Law on Enterprises, including: private enterprises, joint-stock companies, limited liability companies, partnerships and dependent units of enterprises (branches, representative offices);

dd) Economic organizations established under the Law on Cooperatives, including: cooperative groups, cooperatives, unions of cooperatives;

e) Driver training establishments, driving test centers, motor vehicle and special-use vehicle registration establishments, testing, manufacturing, assembling, importing, warranting and maintaining motor vehicles and special-use motor vehicles;

g) Other organizations established in accordance with law;

h) Foreign agencies and organizations permitted by competent Vietnamese authorities to operate in the Vietnamese territory.

3. Business households and households that commit acts of administrative violation specified in this Decree shall be sanctioned in the same way as violating individuals.

4. Persons competent to make records of administrative violations, competence to sanction administrative violations and organizations and individuals involved in the sanctioning of administrative violations under the provisions of this Decree.

5. Persons competent to deduct and restore driving license points.

Article 3. Forms of sanctioning of administrative violations, remedial measures; revocation of licenses and practice certificates

1. For each act of administrative violation on traffic order and safety in the field of road traffic, the violating individual or organization shall be subject to one of the following main sanctioning forms:

- a) Warning;
- b) Impose fines;
- c) Confiscation of vehicles used for administrative violations.

2. Based on the nature and seriousness of their violations, individuals and organizations that commit administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic may also be subject to one or more of the following additional sanctioning forms:

- a) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period;
- b) Suspension of operation for a definite time;
- c) Confiscation of material evidences of administrative violations and means used for administrative violations in case of non-application is the main sanctioning form specified at Point c, Clause 1 of this Article.

3. Measures to remedy consequences of administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic include:

- a) Forcible restoration of the original state which has been changed due to administrative violations, except for the remedial measures specified at Points e, n and p of this Clause;
- b) Forcible application of measures to remedy environmental pollution caused by administrative violations;
- c) Forcible re-export of vessels from Vietnam;
- d) Forcible return of illegal profits obtained from the commission of administrative violations;
- dd) Forcible dismantling of objects obscuring road signs and traffic signals;
- e) Forcible installation of equipment or replacement of equipment that meets technical safety standards and regulations or restoration of technical features of means and equipment as prescribed or removal of additional equipment in contravention of regulations;
- g) Forcible issuance of driver identification cards to drivers as prescribed;

- h) Forcible organization of training and guidance on professional operations, processes or periodic health checks for drivers and service personnel on vehicles as prescribed;
- i) Forcible installation of cruise monitoring devices, devices for recording driver images, seat belts, seats for preschool children and primary school students, specialized tools and equipment for rescue and rescue support on vehicles in accordance with regulations;
- k) Forcible dismantling of sound and light equipment installed on vehicles, causing disorder and road traffic safety;
- l) Forcible provision, updating, transmission, storage and management of information and data from journey monitoring devices and driver image recording devices installed on cars as prescribed;
- m) Forcible adjustment of the readings on the odometer of the distorted car;
- n) Forcible restoration of trademarks and paint colors inscribed in vehicle registration certificates as prescribed;
- o) Forcible compliance with regulations on vehicle number plates, regulations on marking or pasting letters, number plates, information on vehicle sides and doors, regulations on paint colors, signs and identification signs of vehicles;
- p) Forcible restoration of the original shape, size and technical safety status of the vehicle and re-registration before taking the vehicle out to participate in traffic;
- q) Forcible adjustment of the vehicle trunk in accordance with current regulations, re-registration and re-adjustment of the volume of goods permitted for transportation stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection according to current regulations before taking the vehicle out into traffic;
- r) Forcible carrying out procedures for renewal, revocation, issuance of new vehicle registration certificates, number plates, certificates of technical safety and environmental protection inspection as prescribed;
- s) Forcible return of licenses or practice certificates that have been erased or modified to falsify their contents;
- t) Forcible return of vehicles to special economic and trade zones or international border-gate economic zones.

4. Procedures for implementation of remedial measures to forcibly return licenses or practice certificates that have been erased or modified to falsify their contents; revocation of licenses and practice certificates that have expired or have not been issued by competent agencies

a) Violating individuals and organizations shall take remedial measures to force the return of erased or corrected licenses or practice certificates that falsify the contents, including: driving licenses; vehicle registration certificate; a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate; certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection of vehicles that are erased or modified to falsify the contents shall comply with the provisions of Article 85 of the Law on Handling of Administrative Violations.

Persons competent to issue decisions on implementation of remedial measures to transfer erased or modified licenses or practice certificates to competent agencies or persons that have issued such licenses or practice certificates;

b) For licenses or practice certificates that have expired or have not been issued by competent agencies (driving licenses not issued by competent agencies or are invalid; badges or circulation permits that have expired or are not issued by competent agencies; dossiers, erased, modified or forged papers and documents; the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) not issued by a competent authority or inconsistent with the chassis number, engine number (engine number); certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection not issued by competent agencies), persons competent to temporarily seize them must revoke them according to regulations.

In case the person competent to temporarily seize the license or practice certificate is not competent to revoke such license or practice certificate, it must transfer such papers to the competent agency or person that has issued such papers for handling according to the provisions of law (except for cases where the case shows signs of crime) and notify the individual, violating organizations.

Article 4. Statute of limitations for sanctioning administrative violations; administrative violations have ended, acts of administrative violations are being carried out

1. The statute of limitations for sanctioning administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic is 01 year.

2. The validity period of results collected by professional technical means and equipment, technical means and equipment supplied by individuals or organizations to identify violating individuals and organizations shall be counted from the time the means and professional technical equipment, means or means technical equipment of individuals and organizations that record results until the end of the last day of the statute of limitations for sanctioning administrative violations for violations specified in Clause 1, Article 6 of the Law on Handling of Administrative Violations.

Past the above-mentioned time limit, if the competent person fails to issue a sanctioning decision as prescribed, the results collected by professional technical means and equipment, technical

means and equipment provided by individuals or organizations are no longer valid for use. In case an individual or organization deliberately evades or obstructs the sanctioning, the validity period of the results collected by means and professional technical equipment, technical means and equipment supplied by individuals or organizations shall be recalculated from the time of termination of the act of evasion. obstructing the sanctioning.

3. Acts of administrative violation that have been completed or acts of administrative violation are being committed

a) The determination of completed and ongoing administrative violations for calculating the statute of limitations for sanctioning administrative violations shall comply with the law on handling of administrative violations;

b) For acts of violation detected through professional technical means and equipment, means and technical equipment provided by individuals or organizations: the time of termination of acts of violation is counted from the time of professional technical means and equipment, means or technical equipment to record violations.

Article 5. Deprivation of the right to use licenses and practice certificates for a definite period of time

1. Licenses and practice certificates that are deprived of the right to use for a definite period in this Decree include:

a) Badges issued to automobiles engaged in transport business;

b) Certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection;

c) Driver training licenses;

d) Examination permits;

dd) Certificate of eligibility for motor vehicle inspection activities;

e) Registrar's certificate;

g) National driver's license; international driving licenses issued by countries participating in the 1968 United Nations Convention on Road Traffic (except for international driving permits issued by Vietnam); international driver's licenses to which Vietnam has signed an international treaty on mutual recognition of international driver's licenses.

2. The order and procedures for deprivation of the right to use licenses or practice certificates with a definite term on traffic order and safety in the field of road traffic shall comply with the provisions of law on handling of administrative violations.

In case an individual commits many acts of administrative violation and is sanctioned at the same time, a fine shall be imposed for each act of violation, if there is an act of violation for which the right to use the driving license is deducted and the violation is deducted from driving license points, only the form of deprivation of the right to use the driver's license shall be applied.

3. The time of commencement of calculation of the time limit for deprivation of the right to use licenses and practice certificates is as follows:

a) In case the person with sanctioning competence has temporarily seized the license or practice certificate of the violating individual or organization at the time of issuance of the decision on sanctioning of administrative violations, the time of commencement of calculation of the time limit for deprivation of the right to use licenses or practice certificates is the time when the decision on sanctioning of administrative violations takes effect;

b) If at the time of issuance of the decision on sanctioning of administrative violations, the person with sanctioning competence has not yet temporarily seized the license or practice certificate of the violating individual or organization, the person with sanctioning competence shall still issue a decision on sanctioning administrative violations as prescribed for the violation. The sanctioning decision must clearly state the time of commencement of the implementation of the additional sanctioning form of deprivation of the right to use licenses or practice certificates is from the time the violator presents the license or practice certificate to the person competent to sanction temporary seizure;

c) When retaining and returning the license or practice certificate that has been deprived of the right to use under the provisions of Point b of this Clause, the person with sanctioning competence shall make a record and keep the dossier of sanctioning of administrative violations.

4. During the period of deprivation of the right to use licenses or practice certificates, if individuals or organizations still carry out the activities stated in their licenses or practice certificates, they shall be sanctioned as acts of not having licenses or practice certificates.

5. In case an individual or organization committing an administrative violation is sanctioned for deprivation of the right to use licenses or practice certificates but the remaining validity period of such licenses or practice certificates is less than the deprivation duration, the competent persons shall still issue sanctioning decisions applying the form of deprivation of the right to use licenses practicing certificates as prescribed, for violations. During the period of deprivation of the right to use licenses and practice certificates, individuals and organizations are not allowed to carry out procedures for issuance, renewal or re-grant of licenses and practice certificates, except for the case specified in Clause 6 of this Article.

6. In case of deprivation of the right to use a driving license integrated with an indefinite driving license (motorcycle, motorcycle-like vehicle) and a driving license with a definite term (automobile, automobile-like vehicle, four-wheeled passenger vehicle with motor, four-wheeled cargo vehicle with motor), the person with sanctioning competence shall apply the deprivation of the right use for indefinite driving licenses when the operator of a motorcycle or vehicle similar

to a motorcycle or deprive the right to use a driving license with a definite term when the driver of a car, vehicle similar to a car or four-wheeled passenger vehicle with a motor, four-wheeled cargo vehicles with motors that commit acts of administrative violation are deprived of the right to use driving licenses. During the period of deprivation of the right to use, the holder of the integrated driver's license shall be granted or renewed the driver's license for the driver's license not deprived of the right to use.

7. In case a license or practice certificate is issued in electronic form or expressed in the form of a data message, the competent agency or person shall temporarily seize or deprive it of the electronic environment as prescribed if it satisfies the conditions on infrastructure, technical, and information. The temporary seizure and deprivation of the right to use shall be updated on the database, electronic identity cards, electronic identification accounts and other electronic information applications as prescribed.

Chapter II

VIOLATIONS, FORMS, SANCTIONING LEVELS, DEDUCTION OF DRIVING LICENSE POINTS AND REMEDIAL MEASURES FOR ADMINISTRATIVE VIOLATIONS OF TRAFFIC ORDER AND SAFETY IN THE FIELD OF ROAD TRAFFIC

Section 1. VIOLATION OF ROAD TRAFFIC RULES

Article 6. Penalties, deduction of driving license points of drivers of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to cars that violate road traffic rules

1. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Failing to obey orders and instructions of road signs and markings, except for the violations specified at Points a, c, d, dd, Clause 2; Points a, d, dd, e, n, o, Clause 3; Points a, b, dd, e, i, k, l, Clause 4; Points a, b, c, d, dd, i, k, Clause 5; Point a, Clause 6; Clause 7; Points b, d, Clause 9; Point a, Clause 10; Point dd, Clause 11 of this Article;
- b) When exiting or entering the stopping or parking position, there is no signal to notify the operator of other vehicles;
- c) Failing to signal with emergency lights or failing to place a warning sign "Pay attention to parking" as prescribed in case of technical incidents (or other force majeure) forced to park a part of the road or at a place where parking is not allowed, except for the violations specified at Point c, Clause 7 of this Article;
- d) Failing to attach signboards on the front of the trailer or the rear of the towed vehicle; driving a trailer without a sign as prescribed;

dd) Use the horn from 22 hours of the previous day to 05 hours of the next day in densely populated areas and areas of medical examination and treatment establishments, except for priority vehicles on duty as prescribed.

2. A fine of between VND 600,000 and VND 800,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Changing lanes at improper places or without warning signals or changing lanes in contravention of regulations "only one adjacent lane change is allowed each time of lane change", except for the violations specified at Point g, Clause 5 of this Article;

b) Carrying more than the prescribed number of people in the cockpit;

c) Failing to comply with regulations on giving way at places where roads intersect, except for the violations specified at Points n and o, Clause 5 of this Article;

d) Stopping or parking vehicles on the part of the road running on the road section outside the urban area where there is a wide curb; stopping or parking not close to the right side of the road in the direction of travel where the road has a narrow curb or no curb; stopping or parking in the opposite direction of traffic lanes; stopping or parking vehicles on the fixed divider between two parts of the road; parking on a slope without inserting wheels;

dd) Stopping the vehicle not close to the curb or sidewalk on the right side of the road or sidewalk in the direction of travel or the nearest wheel is more than 0.25 meters away from the curb or sidewalk; stopping vehicles on roads reserved for buses; stopping vehicles on sewers, tunnels of telephone lines, high-voltage electricity, reserved places for fire trucks to collect water; leaving the driving position, turning off the engine when stopping the vehicle (except for the case of leaving the driving position to close, open the vehicle door, load and unload goods, conduct technical inspection of the vehicle) or leave the driving position when stopping the vehicle but do not use the parking brake (or take other safety measures); stopping or parking vehicles in improper positions in sections where stopping and parking places are arranged; stopping and parking vehicles on the part of the road reserved for pedestrians to cross the road; stop vehicles where there is a sign "No stopping and parking", except for the violations specified at Point dd, Clause 4, Point c, Clause 7 of this Article.

3. A fine of between VND 800,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle exceeding the prescribed speed of between 05 km/h and less than 10 km/h;

b) Using horns and throttle continuously; use air horns, high beam lights when encountering pedestrians crossing the road or when traveling on a residential road through a residential area with an active lighting system or when encountering a vehicle traveling in the opposite direction (except in the case of an anti-glare median) or when diverting vehicles at an intersection, except for priority vehicles on duty as prescribed;

c) Changing direction without observing or ensuring a safe distance from the vehicle behind or failing to reduce speed or without a turn signal or having a turn signal but not using it continuously during the change of direction (except for the case of driving the vehicle in the curved direction of the road section where the road does not intersect at the same level);

d) Failing to comply with regulations on stopping and parking vehicles at places where roads intersect at the same level as railways; stopping and parking vehicles within the protection area of railway works and safety areas of railways;

dd) Stopping or parking vehicles at the intersection of roads or within 05 meters from the edge of the intersection; pick-up and drop-off points; in front of the gate or within 05 meters on both sides of the gate of the head office of the agency or organization, there is a road for vehicles to enter and exit; where the width of the road is only enough for one lane of motor vehicles; obscuring road signs and traffic signals; where the middle divider is opened; less than 20 meters away from cars parked in the opposite direction on narrow streets, less than 40 meters on roads with one lane of motor vehicles on one direction of the road;

e) Parking the vehicle not close to the curb or sidewalk on the right side of the road or the nearest wheel is more than 0.25 meters away from the curb or sidewalk; parking on roads reserved for buses; parking vehicles on sewers, tunnels of telephone lines, high-voltage electricity, reserved places for fire trucks to collect water; parking or parking on the sidewalk in contravention of law; parking where there is a sign "No parking" or a sign "No stopping and parking", except for the violations specified at Point dd, Clause 4, Point c, Clause 7 of this Article;

g) Failing to use or using insufficient lighting lights during the period from 18:00 of the previous day to 06:00 of the next day or when there is fog, smoke, dust, rain or bad weather that restricts visibility;

h) Driving a car towing another vehicle or other object (except for the case of towing a trailer, semi-trailer or another special-use car or motorcycle when this vehicle cannot run on its own); driving a car to push another vehicle or other object; driving a trailer or semi-trailer pulling another trailer or other vehicles or objects; failing to make a firm and safe connection between the trailer and the towed vehicle when pulling each other;

i) Carrying people in towed vehicles, except for drivers;

k) Failing to wear a seat belt when driving a vehicle on the road;

l) Carrying people in cars without seat belts (at positions equipped with seat belts) while the vehicle is running;

m) Carrying children under 10 years old and under 1.35 meters in a car sitting in the same row as the driver (except for cars with only one row of seats) or failing to use appropriate safety equipment for children as prescribed;

n) Running in road tunnels without using proximity lights;

o) Driving vehicles below the minimum speed on road sections with minimum permitted speed regulations;

p) Driving a vehicle at a lower speed than other vehicles traveling in the same direction without going to the right lane in the direction of travel, unless other vehicles traveling in the same direction exceed the prescribed speed.

4. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving an ineligible vehicle that has collected tolls in the form of automatic electronic toll without stopping (vehicles without terminal tags) entering the lane reserved for automatic electronic toll collection without stopping at toll booths;

b) Stopping or parking the vehicle at the following location: on the left side of the one-way road or on the left side (in the direction of traffic) of the double road; on a curved road or near the top of a slope where the view is obscured; on bridges (unless permitted by traffic organizations), under overpasses (except for places where stopping and parking are permitted), parallel to another vehicle stopped or parked, except for the violations specified at Point c, Clause 7 of this Article;

c) Failing to take measures to ensure safety as prescribed when the car is damaged at the place where the road intersects at the same level as the railway;

d) Failing to give way to vehicles requesting to overtake when safety conditions are met;

dd) Reversing or making a U-turn in a road tunnel; stopping or parking in road tunnels in improper places; failing to signal with emergency lights, failing to place warning signs "Pay attention to parking" (or warning lights) to the rear of the vehicle at a safe distance when stopping, parking in a road tunnel in case of technical problems or other force majeure forced to stop, parking;

e) Reversing vehicles on one-way roads, roads with "No going in the opposite direction" signs, no-stop areas, on pedestrian crossings, where roads intersect, where roads intersect at the same level as railways, where visibility is obscured; reversing the vehicle without observing the sides and rear of the vehicle or there is no signal to reverse the vehicle, except for the violations specified at Point dd, Clause 11 of this Article;

g) Driving a vehicle directly related to the traffic accident without immediately stopping the vehicle, failing to maintain the scene, failing to assist the victim, except for the violations specified in Clause 8 of this Article;

h) Vehicles entitled to priority installation and use of priority signaling equipment in contravention of regulations or use priority signaling equipment without a license issued by a competent agency or licensed by a competent agency but no longer valid for use as prescribed;

i) U-turn at the part of the road reserved for pedestrian crossing, on bridges, bridgeheads, under overpasses, undergrounds, at places where roads intersect at the same level as railways, narrow roads, ramps, curved sections of visibility, on one-way roads, unless there is an order from the traffic controller or instructions of temporary signboards or traffic organizations at these areas are arranged with places to make a U-turn;

k) Turning the vehicle at the place where there is a sign with the content of prohibiting U-turn for the type of vehicle being driven; driving a vehicle to turn left at a place where there is a sign prohibiting turning left for the type of vehicle being driven; driving the vehicle to turn right at the place where there is a sign with the content of prohibiting turning right for the type of vehicle being driven;

l) Failing to keep a safe distance to cause collision with the vehicle running ahead or failing to keep the distance as prescribed in the sign "Minimum distance between two vehicles", except for the violations specified at Point d, Clause 5 of this Article.

5. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Overtaking vehicles in cases where it is not allowed to overtake or overtake vehicles on road sections with signs prohibiting overtaking (for vehicles being driven); there is no signal before overtaking or there is a signal to overtake the vehicle but not used during the overtaking process; overtaking the right side of another vehicle in case of not being permitted;

b) Driving the vehicle without going on the right side in the direction of travel; driving improperly on the prescribed road or lane (lane in the same direction or lane in the opposite direction), except for the acts specified at Point a, Clause 4 of this Article; drive the vehicle through the fixed divider between the two parts of the road;

c) Avoiding vehicles going in the opposite direction in contravention of regulations (except for violations of using high beams when avoiding vehicles going in the opposite direction specified at Point b, Clause 3 of this Article); failing to give way to vehicles traveling in the opposite direction as prescribed in places where there are narrow roads, ramps and obstacles;

d) Failing to comply with regulations when entering or exiting expressways; driving a vehicle in an emergency stop lane or the curb of a highway; failing to comply with regulations on safe distances for vehicles running immediately before running on the expressway;

dd) Driving a vehicle exceeding the prescribed speed of between 10 km/h and 20 km/h;

e) Vehicles that are not entitled to the priority of installation and use of signal transmitters of vehicles entitled to priority;

g) Changing lanes at improper places or without warning signals or changing lanes in contravention of the regulations "each time of lane change is only allowed to change to one adjacent lane" when driving on expressways;

- h) Using hands and using telephones or other electronic devices when controlling vehicles participating in traffic on roads;
- i) Entering prohibited areas or roads with signs prohibiting entry for the type of vehicle being driven, except for the violations specified at Point d, Clause 9, Point dd, Clause 11 of this Article, acts prohibited from entering irrigation works and cases where priority vehicles are on emergency duty as prescribed;
- k) Stopping, parking, making U-turns in contravention of regulations, causing traffic jams;
- l) Diverting without giving the right of way to: pedestrians and wheelchairs of persons with disabilities crossing the road at places with pedestrian road markings; rudimentary vehicles are traveling on the road section reserved for rudimentary vehicles;
- m) Diverting without giving way to: vehicles traveling in the opposite direction; pedestrians and rudimentary vehicles crossing the road where there are no road markings for pedestrians;
- n) Failing to slow down (or stop) and give way when driving a vehicle from a non-priority road to a priority road, from a branch road to a main road;
- o) Failing to slow down and give way to vehicles coming from the right at the intersection of roads without a roundabout signal; do not reduce speed and give way to vehicles coming from the left at the intersection with a roundabout signal;
- p) Carrying people on the trunk of the vehicle in contravention of regulations; carrying people on the roof of the vehicle; leaving people to swing at the door of the vehicle, outside the side of the vehicle when the vehicle is running;
- q) Opening the vehicle door, leaving the vehicle door open does not ensure safety.

6. A fine of between VND 6,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle exceeding the prescribed speed of more than 20 km/h to 35 km/h;
- b) Failing to give way or obstructing the vehicle with the right of way that is emitting a priority signal to go on duty;
- c) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath but not exceeding 50 milligrams/100 milliliters of blood or not exceeding 0.25 milligrams/1 liter of breath;
- d) Driving the vehicle on the sidewalk, except for the case of driving the vehicle through the sidewalk to enter the house or office.

7. A fine of between VND 12,000,000 and VND 14,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle exceeding the prescribed speed of more than 35 km/h;
- b) Operating a four-wheeled passenger vehicle with a motor or a four-wheeled cargo vehicle with a motor on a highway;
- c) Stopping or parking vehicles on expressways at improper places; failing to signal with emergency lights when encountering technical problems or other force majeure forces to stop or park in the emergency stop lane on the expressway; failing to signal with emergency lights, failing to place the warning sign "Pay attention to parking" (or warning lights) to the rear of the vehicle at a distance of at least 150 meters when stopping, parking in case of technical problems or other force majeure forces to stop or park on part of the lane of vehicles running on the highway.

8. A fine of between VND 16,000,000 and VND 18,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits an act of violation causing a traffic accident without immediately stopping the vehicle, failing to maintain the scene, failing to assist the victim, failing to stay at the scene or failing to immediately report to the police office. the nearest People's Committee.

9. A fine of between VND 18,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 50 milligrams to 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.25 milligrams to 0.4 milligrams/1 liter of breath;
- b) Failing to obey the orders of traffic signals;
- c) Failing to obey orders and instructions of traffic controllers or traffic controllers;
- d) Traveling in the opposite direction of a one-way road, traveling in the opposite direction on a road with a sign "No going in the opposite direction", except for the violations specified at Point dd, Clause 11 of this Article and cases where priority vehicles are on emergency duty as prescribed.

10. A fine of between VND 20,000,000 and VND 22,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle without observing, slowing down or stopping to ensure safety as prescribed, causing a traffic accident; driving a vehicle over the prescribed speed, causing a traffic accident; stopping, parking, U-turning, reversing, avoiding vehicles, overtaking, changing directions, changing lanes in contravention of regulations, causing traffic accidents; failing to go on the right part of the road or lane, failing to keep a safe distance between two vehicles as prescribed, causing a traffic accident or entering a road with a sign prohibiting entry for the type of vehicle

being driven causing a traffic accident, except for the violations specified at Point dd, Clause 11 of this Article;

b) Violations specified in one of the following Points and Clauses of this Article, causing traffic accidents: Points a, b, c, d, dd, Clause 1; Point c, Clause 2; Points b, g, h, n, o, p, Clause 3; Points a, c, d, Clause 4; Points c, d, e, h, n, o, q, Clause 5; Point b, Clause 7; Points b, c, d, Clause 9 of this Article.

11. A fine of between VND 30,000,000 and VND 40,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.4 milligrams/1 liter of breath;

b) Failing to comply with the request for alcohol concentration inspection of official-duty performers;

c) Driving a vehicle on the road with narcotics or other stimulants in the body which are prohibited by law;

d) Failing to comply with the request for inspection of narcotics or other stimulants prohibited by law of official-duty performers;

dd) Driving vehicles going in the opposite direction on expressways, reversing vehicles on expressways, making U-turns on expressways, except for priority vehicles on emergency duty as prescribed.

12. A fine of between VND 40,000,000 and VND 50,000,000 shall be imposed on the driver who drives the vehicle swerving or hitting the hammock on the road; speeding to chase each other on the road; use your feet to control the steering wheel when the vehicle is on the road.

13. A fine of between VND 50,000,000 and VND 70,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits the violation specified in Clause 12 of this Article and causes a traffic accident.

14. Confiscation of vehicles for drivers who repeat acts of driving vehicles swerving or hitting hammocks specified in Clause 12 of this Article.

15. In addition to fines, vehicle operators who commit acts of violation shall also be subject to the following additional sanctioning forms:

a) Committing the acts specified at Point e, Clause 5 of this Article, the priority signaling equipment installed or used in contravention of regulations shall also be confiscated;

b) Committing the acts specified in Clause 12 of this Article and being deprived of the right to use the driver's license for between 10 and 12 months;

c) Committing the acts specified at Points a, b, c, d, Clause 11; Clause 13; Clause 14 of this Article shall be deprived of the right to use the driver's license from 22 months to 24 months.

16. In addition to being sanctioned, drivers who commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified at Points h and i, Clause 3; Points a, b, c, d, dd, g Clause 4; Points a, b, c, d, dd, e, g, i, k, n, o, Clause 5 of this Article shall be deducted 02 points for driving licenses;

b) Committing the acts specified at Point h, Clause 5; Clause 6; Point b, Clause 7; Points b, c, d, Clause 9 of this Article shall be deducted 04 points for driving licenses;

c) Committing the acts specified at Point p, Clause 5; Points a, c, Clause 7; Clause 8 of this Article shall be deducted 06 driving license points;

d) Committing the acts specified at Point a, Clause 9, Clause 10, Point dd, Clause 11 of this Article shall be deducted 10 points for the driver's license.

Article 7. Penalties, deduction of driving license points of drivers of motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds that violate road traffic rules

1. A fine of between VND 200,000 and VND 400,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Failing to obey orders and instructions of road signs and markings, except for the violations specified at Points b, d, and e, Clause 2; Points a, c, d, h, Clause 3; Points a, b, c, d, Clause 4; Points b, d, Clause 6; Points a, b, c, Clause 7; Point a, Clause 8; Point b, Clause 9; Point a, Clause 10 of this Article;

b) There is no signal before overtaking or there is a signal to overtake the vehicle but it is not used during the overtaking process;

c) Reversing the three-wheeled motorcycle without observing the sides and rear of the vehicle or having no signal to reverse the vehicle;

d) Carrying passengers in vehicles using umbrellas (umbrellas);

dd) Failing to comply with regulations on giving way at the intersection of roads, except for the violations specified at Points c and d, Clause 6 of this Article;

e) Changing lanes at improper places or without warning signals or changing lanes in contravention of regulations "only one adjacent lane change is allowed to be changed to one adjacent lane each time";

g) Do not use the lights during the period from 18:00 of the previous day to 06:00 of the next day or when there is fog, smoke, dust, rain or bad weather that restricts visibility;

h) Avoiding vehicles in contravention of regulations; use high beams when encountering pedestrians crossing the road or when traveling on a road through a residential area with an active lighting system or when encountering vehicles traveling in the opposite direction (except for anti-glare medians) or when changing vehicles at intersections; failing to give way to vehicles traveling in the opposite direction as prescribed in places where there are narrow roads, ramps and obstacles;

i) Using the horn from 22:00 of the previous day to 05:00 of the next day in densely populated areas and medical examination and treatment establishments, except for priority vehicles on duty as prescribed;

k) Driving a vehicle below the minimum speed on a road section with a minimum permitted speed.

2. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Stopping or parking vehicles on the part of the road running on the road outside the urban area where the curb is located;

b) Driving a vehicle exceeding the prescribed speed of between 05 km/h and less than 10 km/h;

c) Driving a low-speed vehicle without going on the right side of the road, causing traffic obstruction;

d) Stopping or parking vehicles on the roadside, causing traffic obstruction; gathering 03 or more vehicles on the roadside, in road tunnels; illegally parking, parking on roads and sidewalks;

dd) Vehicles that are not entitled to the priority of installation and use of signal transmitters of vehicles entitled to priority;

e) Stopping or parking vehicles on pick-up and drop-off points, at intersections of roads, on roads reserved for pedestrians to cross the road; stopping where there is a sign "No stopping and parking"; park at a place with a sign "No parking" or a sign "No stopping and parking"; failing to comply with regulations on stopping and parking at places where roads intersect at the same level as railways; stopping and parking vehicles within the railway traffic safety corridor;

g) Carrying 02 people on the vehicle, except for the case of transporting a sick person to an emergency, a child under 12 years old, the elderly or a disabled person, escorting a person who commits a violation of law;

h) Failing to wear "helmets for motorcycle riders" or "helmets for motorcycle riders" without proper straps when driving vehicles participating in traffic on roads;

i) Carrying a person on a vehicle without wearing a "helmet for motorcycle riders" or wearing a "helmet for motorcycle and motorcycle riders" without proper straps, except for the case of transporting a sick person to an emergency, a child under 06 years old, or escorting a person who commits an act of violating the law;

k) U-turn the vehicle at a place where it is not allowed to make a U-turn, except for the violations specified at Point d, Clause 4 of this Article.

3. A fine of between VND 600,000 and VND 800,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Changing direction without observing or failing to ensure a safe distance from the vehicle behind or failing to slow down or without a turn signal or having a turn signal but failing to use it continuously during the change of direction (except for the case of driving the vehicle in the curved direction of the road section where the road does not intersect at the same level); driving a vehicle to turn left at a place where there is a sign prohibiting turning left for the type of vehicle being driven; driving the vehicle to turn right at the place where there is a sign with the content of prohibiting turning right for the type of vehicle being driven;

b) Carrying 03 or more people on the vehicle;

c) Stopping or parking vehicles on bridges;

d) Driving the vehicle without going on the right side in the direction of travel; traveling on the wrong part of the road or lane (lane in the same direction or lane in the opposite direction); drive the vehicle through the fixed divider between the two parts of the road;

dd) Overtaking on the right side in cases where it is not permitted;

e) Persons who are driving vehicles or carrying people on vehicles clinging, pulling, pushing other vehicles or other objects, leading pets, carrying bulky objects; carrying people standing on saddles, cargo racks or sitting on the steering wheel of vehicles;

g) Driving a tow truck with other vehicles or other objects;

h) Running in road tunnels without using near lights;

i) Failing to keep a safe distance to cause a collision with the vehicle running ahead or failing to keep the distance as prescribed in the sign "Minimum distance between two vehicles";

k) Driving a vehicle in a horizontal row of 03 vehicles or more;

l) Vehicles entitled to priority installation and use of priority signal generators in contravention of regulations or use priority signal generators without permits issued by competent agencies or licenses issued by competent agencies but no longer valid for use as prescribed.

4. A fine of between VND 800,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle exceeding the prescribed speed of between 10 km/h and 20 km/h;
- b) Stopping or parking vehicles in road tunnels at improper places;
- c) Overtaking vehicles in cases where it is not allowed to overtake or overtake vehicles on road sections with signs prohibiting overtaking of vehicles being driven, except for the violations specified at Point dd, Clause 3 of this Article;
- d) Making a U-turn in a road tunnel;
- dd) The person who is driving the vehicle uses umbrellas (umbrellas), sound devices (except hearing aids), handles and uses telephones or other electronic devices.

5. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle directly related to the traffic accident without immediately stopping the vehicle, failing to maintain the scene or assisting the victim, except for the violations specified at Point c, Clause 9 of this Article;
- b) Diverting without giving the right of way to: pedestrians or wheelchairs of persons with disabilities crossing the road at places where there are pedestrian road markings; rudimentary vehicles are traveling on the road section reserved for rudimentary vehicles;
- c) Diverting without giving way to: vehicles traveling in the opposite direction; pedestrians and rudimentary vehicles crossing the road where there are no road markings for pedestrians.

6. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath that does not exceed 50 milligrams/100 milliliters of blood or does not exceed 0.25 milligrams/1 liter of breath;
- b) Entering prohibited areas or roads with signs prohibiting entry for the type of vehicle being driven, except for the violations specified at Points a and b, Clause 7 of this Article and cases where priority vehicles are on emergency duty as prescribed;
- c) Failing to slow down (or stop) and give way when driving a vehicle from a non-priority road to a priority road or from a branch road to a main road;

d) Failing to reduce speed and give way to vehicles coming from the right at the intersection of roads without a roundabout signal; do not slow down and give way to vehicles coming from the left at the intersection with a roundabout signal.

7. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Traveling in the opposite direction of a one-way road, traveling in the opposite direction on a road with a sign "Prohibited from going in the opposite direction", except for the violations specified at Point b of this Clause and cases where priority vehicles are on emergency duty as prescribed; driving a vehicle on the sidewalk, except for the case of driving a vehicle through the sidewalk to enter a house or office;

b) Driving vehicles entering expressways, except for vehicles serving the management and maintenance of expressways;

c) Failing to obey the orders of traffic signals;

d) Failing to obey orders and instructions of traffic controllers or traffic controllers;

dd) Failing to give way or obstructing the vehicle entitled to the right of way that is emitting a priority signal to go on duty.

8. A fine of between VND 6,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle over the prescribed speed of more than 20 km/h;

b) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 50 milligrams to 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.25 milligrams to 0.4 milligrams/1 liter of breath.

9. A fine of between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle that swerves or hits a hammock on the road; use a kickstand or other object to sweep down the road while the vehicle is running;

b) Driving a vehicle in a group of 02 or more vehicles exceeding the prescribed speed;

c) Causing a traffic accident by failing to stop the vehicle immediately, failing to maintain the scene, failing to assist the victim, failing to stay at the scene or failing to immediately report to the nearest police office or People's Committee;

d) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.4 milligrams/1 liter of breath;

dd) Failing to comply with the request for alcohol concentration inspection of official-duty performers;

e) Driving a vehicle on the road with narcotics or other stimulants in the body which are prohibited by law;

g) Failing to comply with the request for inspection of narcotics or other stimulants prohibited by law of official-duty performers;

h) Sitting behind the arm over the front passenger to control the vehicle, except for the case of carrying a child under 06 years old sitting in the front;

i) Driving a vehicle in a group to obstruct traffic, unless licensed by a competent agency;

k) Using horns and throttle horns continuously in densely populated areas and medical examination and treatment establishments, except for priority vehicles on duty as prescribed.

10. A fine of between VND 10,000,000 and VND 14,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle without observing, slowing down or stopping to ensure safety as prescribed, causing a traffic accident; driving a vehicle over the prescribed speed, causing a traffic accident; entering a highway, stopping, parking, turning, reversing, overtaking, changing directions, changing lanes in contravention of regulations, causing traffic accidents; failing to go on the right part of the road or lane, failing to keep a safe distance between two vehicles as prescribed, causing a traffic accident or entering a road with a sign with the content of prohibiting entry for the type of vehicle being driven, going in the opposite direction of a one-way road, going in the opposite direction on a road with a sign "No going in the opposite direction", causing a traffic accident;

b) Violating the provisions of one of the following Points and Clauses of this Article, causing traffic accidents: Points a, d, dd, g, h, i, k, Clause 1; Points c, dd, g, Clause 2; Points b, e, g, h, k, Clause 3; Point dd Clause 4; Points c, d, Clause 6; Points c, d, dd Clause 7; Points a, b, h, k, Clause 9 of this Article.

11. Confiscation of vehicles shall be imposed on vehicle operators who commit one of the following acts of violation:

a) Letting go of both hands while operating the vehicle; use your feet to control the vehicle; sit on one side to control the car; lying on the saddle of the vehicle; change the driver when the vehicle is running; turn around to control the vehicle or control the vehicle blindfolded;

b) Operating a vehicle powered by one wheel for a two-wheeled vehicle or a two-wheeled vehicle for a three-wheeled vehicle;

c) Recidivism of driving a vehicle swerving or hitting a hammock specified at Point a, Clause 9 of this Article.

12. In addition to the application of the main sanctioning forms, the driver of the vehicle committing the violation shall also be subject to the following additional sanctioning forms:

a) Committing the acts specified at Point dd, Clause 2 of this Article, the priority signaling equipment installed or used in contravention of regulations shall also be confiscated;

b) Committing the acts specified at Points a, b, h, i, k, Clause 9 of this Article shall be deprived of the right to use the driving license for between 10 and 12 months;

c) Committing the acts specified at Points d, dd, e, g, Clause 9; Clause 11 of this Article shall be deprived of the right to use the driver's license for between 22 and 24 months.

13. In addition to being sanctioned, the driver of the vehicle committing the violation shall also be deducted the driving license points as follows:

a) Committing the acts specified at Point b, Clause 3; Clause 5; Points b, c, d, Clause 6; Point a, Clause 7 of this Article shall be deducted 02 driving license points;

b) Committing the acts specified at Point dd, Clause 4; Point a, Clause 6; Points c, d, dd Clause 7; Point a, Clause 8 of this Article shall be deducted 04 points for driving licenses;

c) Committing the acts specified at Point b, Clause 7, Point c, Clause 9 of this Article, driving license points shall be deducted 06 points;

d) Committing the acts specified at Point b, Clause 8, Clause 10 of this Article shall be deducted 10 points for the driver's license.

Article 8. Penalties for drivers of special-use vehicles that violate road traffic rules

1. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Failing to obey orders and instructions of road signs and markings, except for the violations specified at Points a, b, c, dd, Clause 2; Points a, d, dd, Clause 3; Clause 4; Points a, c, Clause 5; Points a, b, d, dd, e, i, Clause 6; Points c, d, Clause 7; Points a, b, Clause 8; Point dd, Clause 9 of this Article;

b) Failing to signal with emergency lights or placing warning signs "Pay attention to parking" as prescribed in case of technical breakdowns (or other force majeure) forced to park a part of the road or at places where parking is not allowed, except for the violations specified at Point b, Clause 6 of this Article.

2. A fine of between VND 600,000 and VND 800,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Stopping or parking vehicles on the part of the road running on the road outside the urban area where there is a wide curb; stopping or parking not close to the right side of the road in the direction of travel where the road has a narrow curb or no curb; stopping or parking in the opposite direction of traffic lanes; stopping or parking vehicles on the fixed divider between two parts of the road; stopping or parking vehicles in improper positions on road sections where parking and parking places have been arranged; parking on a slope without inserting wheels; stopping where there is a sign "No stopping and parking"; parking where there is a sign "No parking" or a sign "No stopping and parking", except for the violations specified at Point b, Clause 6 of this Article;

b) Stopping or parking vehicles at the following locations: the left side of the one-way road or the left side (in the direction of traffic) of the double road; on a curved road or near the top of a slope where the view is obscured; on bridges (unless permitted by traffic organizations), under overpasses (except for places where stopping and parking are allowed), parallel to another stopped or parked vehicle; where roads intersect or within 05 meters from the edge of the intersection; pick-up and drop-off points; in front of the gate or within 05 meters on both sides of the gate of the head office of the agency or organization, there is a road for vehicles to enter and exit; where the width of the road is only enough for one lane of motor vehicles; obscuring road signs and traffic signals; where the middle divider is opened; less than 20 meters away from cars parked in the opposite direction on narrow streets, less than 40 meters on roads with one lane of motor vehicles on one direction of the road, except for the violations specified at Point b, Clause 6 of this Article;

c) Stopping or parking vehicles on the road in contravention of regulations; stopping and parking vehicles on roads reserved for buses, on sewers, tunnels of telephone lines, high-voltage electricity, reserved places for fire trucks to collect water, on roads reserved for pedestrians to cross the road; leaving the driving position, turning off the engine when stopping the vehicle (except for the case of leaving the driving position to close, open the vehicle door, load and unload goods, conduct technical inspection of the vehicle) or leave the driving position when stopping the vehicle but do not use the parking brake (or take other safety measures); opening the car door, leaving the car door open does not ensure safety;

d) When exiting or entering the stopping or parking position, there is no signal to notify the operator of other vehicles;

dd) Illegally parking or leaving vehicles on sidewalks.

3. A fine of between VND 800,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Exceeding the prescribed speed limit of between 05 km/h and less than 10 km/h;

b) Using horns and throttle continuously; use air horns, high beam lights when encountering pedestrians crossing the road or when traveling on a residential road through a residential area with an active lighting system or when encountering a vehicle traveling in the opposite direction (except in the case of an anti-glare median) or when diverting vehicles at an intersection, except for priority vehicles on duty as prescribed;

c) Failing to use or using insufficient lighting lights from 18:00 of the previous day to 06:00 of the next day or when there is fog, smoke, dust, rain or bad weather that restricts visibility;

d) Avoiding vehicles or overtaking vehicles in contravention of regulations; failing to give way to vehicles traveling in the opposite direction as prescribed in places where there are narrow roads, ramps and obstacles;

dd) Driving a vehicle below the minimum speed on a road section with a minimum permitted speed.

4. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Exceeding the prescribed speed of between 10 km/h and 20 km/h;

b) Driving a vehicle in a road tunnel without using proximity lights;

c) Failing to comply with regulations on stopping and parking at places where roads intersect at the same level as railways; stopping and parking vehicles within the protection area of railway works and safety areas of railways;

d) Turning the vehicle at the place where the road intersects at the same level as the railway; U-turn at places where narrow roads, ramps, curved roads are obscured by visibility, where there is a sign with the content that it is prohibited to turn around for the type of vehicle being driven; driving a vehicle to turn left at a place where there is a sign prohibiting turning left for the type of vehicle being driven; driving the vehicle to turn right at the place where there is a sign with the content of prohibiting turning right for the type of vehicle being driven;

dd) Making a U-turn at the part of the road reserved for pedestrian crossing, on bridges, bridgeheads, undergrounds, under overpasses, unless there is an order from a traffic controller or directions from temporary signboards or traffic organizations in these areas that arrange a place to make a U-turn;

e) Reversing vehicles on one-way roads, roads with signs "No going in the opposite direction", no-stop areas, on pedestrian crossings, roads intersecting at the same level as railways, where visibility is obscured; reversing the vehicle without observing the sides and rear of the vehicle or there is no signal to reverse the vehicle.

5. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Reversing or making a U-turn in a road tunnel;
- b) Failing to take measures to ensure safety as prescribed when the vehicle is damaged on the road section at the same level as the railway;
- c) Stopping or parking vehicles in road tunnels at improper places; failing to signal with emergency lights, failing to place warning signs "Pay attention to parking" (or warning lights) to the rear of the vehicle at a safe distance when stopping, parking in a road tunnel in case of technical problems or other force majeure forced to stop, parking;
- d) Driving a vehicle directly related to the traffic accident without immediately stopping the vehicle, failing to remain at the scene, failing to assist the victim, except for the violations specified at Point c, Clause 8 of this Article;
- dd) Diverting without giving the right of way to: pedestrians and wheelchairs of persons with disabilities crossing the road at places where there are pedestrian road markings; rudimentary vehicles are traveling on the road section reserved for rudimentary vehicles;
- e) Changing direction without giving way to: vehicles traveling in the opposite direction; pedestrians and rudimentary vehicles crossing the road where there are no road markings for pedestrians.

6. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Exceeding the prescribed speed of more than 20 km/h;
- b) Stopping or parking vehicles on expressways at improper places; failing to signal with emergency lights when encountering technical problems or other force majeure forces to stop or park in the emergency stop lane on the expressway; failing to signal with emergency lights, failing to place the warning sign "Pay attention to parking" (or warning lights) to the rear of the vehicle at a distance of at least 150 meters when encountering technical problems or other force majeure forces the vehicle to stop or park on a part of the vehicle lane running on the expressway;
- c) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath but not exceeding 50 milligrams/100 milliliters of blood or not exceeding 0.25 milligrams/1 liter of breath;
- d) Entering prohibited areas and roads with signs prohibiting entry for the type of vehicle being driven, except for the violations specified at Point d, Clause 7, Point dd, Clause 9 of this Article and cases where priority vehicles are on emergency duty as prescribed;
- dd) Do not go on the right side in the direction of travel; traveling on the wrong part of the road or lane (lane in the same direction or lane in the opposite direction); driving a vehicle through a

fixed divider between two parts of the road, except for the violations specified at Point e, Clause 6, Point d, Clause 7, Point dd, Clause 9 of this Article;

e) Failing to comply with regulations when entering or exiting expressways; driving a vehicle in an emergency stop lane or the curb of a highway; failing to comply with regulations on safe distances for vehicles running immediately before running on the expressway;

g) Failing to give way or obstructing the vehicle entitled to the right of way that is emitting a priority signal to go on duty;

h) Changing lanes at improper places or without warning signals when running on expressways or changing lanes in contravention of the regulations "only one adjacent lane change is allowed for each lane change";

i) Failing to slow down (or stop) and give way when driving a vehicle from a non-priority road to a priority road, from a branch road to a main road.

7. A fine of between VND 6,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 50 milligrams to 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.25 milligrams to 0.4 milligrams/1 liter of breath;

b) Failing to obey orders and instructions of traffic controllers or traffic controllers;

c) Failing to obey the orders of traffic signals;

d) Traveling in the opposite direction of a one-way road, traveling in the opposite direction on a road with a sign "No going in the opposite direction", except for the violations specified at Point dd, Clause 9 of this Article and cases where priority vehicles are on emergency duty as prescribed.

8. A fine of between VND 14,000,000 and VND 16,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle without observing, slowing down or stopping to ensure safety as prescribed, causing a traffic accident; driving a vehicle over the prescribed speed, causing a traffic accident; stopping, parking, U-turning, reversing, avoiding vehicles, overtaking, changing directions, changing lanes in contravention of regulations, causing traffic accidents; opening the car door, leaving the car door open without ensuring safety, causing traffic accidents; failing to go on the right part of the road or lane, failing to keep a safe distance between two vehicles as prescribed, causing a traffic accident or entering a road with a sign prohibiting entry for the type of vehicle being driven, going in the opposite direction of a one-way road, going in the opposite direction on a road with a sign "No going in the opposite direction" causing a traffic accident, except for the violations specified at Point b, Clause 8, Point dd, Clause 9 of this Article;

b) Operating special-use machinery vehicles with a design speed lower than the minimum speed prescribed for expressways entering expressways, except for vehicles and equipment in service of the management and maintenance of expressways;

c) Causing a traffic accident by failing to stop the vehicle immediately, failing to maintain the scene, failing to assist the victim, failing to stay at the scene or failing to immediately report to the nearest police office or People's Committee;

d) Violating the provisions of one of the following Points and Clauses of this Article, causing traffic accidents: Points a and b, Clause 1; Point d, Clause 2; Points b, c, d, dd Clause 3; Point b, Clause 4; Point b, Clause 5; Points e, g, i, Clause 6; Points b and c, Clause 7 of this Article.

9. A fine of between VND 18,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.4 milligrams/1 liter of breath;

b) Failing to comply with the request for alcohol concentration inspection of official-duty performers;

c) Driving a vehicle on the road with narcotics or other stimulants in the body which are prohibited by law;

d) Failing to comply with the request for inspection of narcotics or other stimulants prohibited by law of official-duty performers;

dd) Reversing the vehicle on the expressway; going in the opposite direction on the highway; U-turn on the highway;

e) Violating the provisions of Point b, Clause 8 of this Article, causing traffic accidents.

Article 9. Penalties for drivers of bicycles, motorcycles and other rudimentary vehicles that violate road traffic rules

1. A fine of between VND 100,000 and VND 200,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Failing to go on the right side in the direction of travel, traveling on the wrong part of the road;

b) Stopping the vehicle suddenly; unannounced diversion;

c) Failing to obey orders or instructions of road signs and markings, except for the violations specified at Point dd, Clause 2, Point c, Clause 3 of this Article;

- d) Overtaking the right side in cases where it is not permitted;
- dd) Stopping or parking vehicles on the part of the road running on the road section outside the urban area where the roadside is located;
- e) Running in a road tunnel without turning on the lights or without any glowing objects; stopping or parking in road tunnels in improper places; U-turn in a road tunnel;
- g) Driving bicycles or motorcycles in a horizontal row of 03 or more vehicles, other rudimentary vehicles traveling in a horizontal row of 02 or more vehicles;
- h) Operators of bicycles and motorcycles use umbrellas (umbrellas), handles and use phones or other electronic devices; carrying people sitting on bicycles and motorcycles using umbrellas (umbrellas);
- i) Driving a rudimentary vehicle from 18:00 of the previous day to 06:00 the next day without using lights or without signals at the front and rear of the vehicle;
- k) Illegally parking vehicles on roads or sidewalks; parking on the road obstructs traffic, parking on bridges obstructs traffic;
- l) Failing to comply with regulations on stopping and parking at places where roads intersect at the same level as railways;
- m) Using trolleys as mobile stalls on the road, causing traffic obstruction;
- n) Failing to slow down (or stop) and give way when driving a vehicle from a non-priority road to a priority road, from a branch road to a main road;
- o) Bicycles, motorcycles and cyclos carrying more than the prescribed number of people, except for cases of transporting patients for emergency treatment;
- p) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath but not exceeding 50 milligrams/100 milliliters of blood or not exceeding 0.25 milligrams/1 liter of breath.

2. A fine of between VND 150,000 and VND 250,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

- a) Driving bicycles or motorcycles with both hands released; swerving suddenly in front of a running motor vehicle; using their feet to control bicycles and motorcycles;
- b) Failing to obey orders and instructions of traffic controllers or traffic controllers;

c) Persons who are operating vehicles or carrying passengers on vehicles cling, pulling or pushing other vehicles or other objects or carrying bulky objects; driving a tow truck with other vehicles or other objects;

d) Failing to give way to vehicles applying for overtaking when there are sufficient safety conditions or obstructing motor vehicles applying for overtaking or obstructing priority vehicles;

dd) Failing to obey the orders of traffic signals.

3. A fine of between VND 300,000 and VND 400,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle that swerves or hits a hammock; chasing each other on the road;

b) Riding on one wheel for bicycles and motorcycles; two-wheeled riding for cyclos;

c) Entering prohibited areas, roads with signs indicating prohibited entry contents for the type of vehicle being driven; going in the opposite direction of a one-way road, a road with a sign "No going in the opposite direction";

d) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 50 milligrams to 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.25 milligrams to 0.4 milligrams/1 liter of breath.

4. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that commits one of the following acts of violation:

a) Causing a traffic accident by failing to stop the vehicle immediately, failing to maintain the scene, failing to assist the victim, failing to stay at the scene or failing to immediately report to the nearest police office or People's Committee;

b) Driving a vehicle on the road with an alcohol concentration in the blood or breath exceeding 80 milligrams/100 milliliters of blood or exceeding 0.4 milligrams/1 liter of breath;

c) Failing to comply with the requirements for alcohol concentration inspection of official-duty performers;

d) Motorcycle drivers fail to wear "helmets for motorcycle riders" or "helmets for motorcycle riders" without proper straps when participating in road traffic;

dd) Carrying a person on a motorcycle without wearing a "helmet for motorcycle riders" or wearing a "helmet for motorcycle riders" without proper straps, except for the case of transporting a sick person to an emergency, a child under 06 years old, or escorting a person who commits an act of violating the law.

5. A fine of between VND 800,000 and VND 1,200,000 shall be imposed on drivers of vehicles entering expressways, except for vehicles serving the management and maintenance of expressways.

Article 10. Penalties for pedestrians who violate road traffic rules

1. A fine of between VND 150,000 and VND 250,000 shall be imposed on pedestrians who commit one of the following acts of violation:

- a) Failing to travel on the prescribed road section; crossing the divider; crossing the road in the wrong place; crossing the road without a manual signal as prescribed;
- b) Failing to obey the orders or instructions of signal lights, signboards and road markings, except for the violations specified at Point a, Clause 2 of this Article;
- c) Failing to obey orders and instructions of traffic controllers or traffic controllers.

2. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on pedestrians who commit one of the following acts of violation:

- a) Entering expressways, except for persons serving the management and maintenance of expressways;
- b) Carrying or carrying bulky objects that obstruct traffic;
- c) Swinging or clinging to a running vehicle.

Article 11. Penalties for drivers, livestock leads, and towed pet vehicles in violation of road traffic rules

1. A fine of between VND 150,000 and VND 250,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Failing to give way as prescribed, failing to signal by hand when changing direction;
- b) Failing to obey the orders or instructions of signal lights, signboards and road markings, except for the violations specified in Clause 3 of this Article;
- c) Failing to have enough tools to store waste of livestock or failing to clean up waste of livestock discharged into roads and sidewalks;
- d) Allowing pets to travel on roads without ensuring safety for people and vehicles participating in traffic;
- dd) Arranging horizontal rows of 02 or more vehicles;

e) Allowing pets to pull vehicles without a driver;

g) Driving a vehicle without a signal as prescribed.

2. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Failing to obey orders and instructions of traffic controllers or traffic controllers;

b) Leading livestock to follow while driving or sitting on a road vehicle;

c) Driving or leading livestock on improper road sections, entering prohibited roads, prohibited areas, or entering road sections of motor vehicles.

3. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on persons who operate, lead livestock or operate livestock vehicles pulled into expressways.

Article 12. Sanctioning and deducting driving license points for other violations of road traffic rules; using roads and sidewalks for other purposes

1. A fine of between VND 100,000 and VND 200,000 shall be imposed on persons who are carried on bicycles or motorcycles using umbrellas (umbrellas).

2. A fine of between VND 200,000 and VND 250,000 shall be imposed on individuals who commit one of the following acts of violation:

a) Illegally gathering a large number of people, lying or sitting on roads, causing traffic obstruction;

b) Kicking football, soccer, playing badminton or other sports activities illegally on roads; using sliding tables, pallets and similar equipment on the road;

c) Operating flying objects, unmanned aircraft or ultralight aircraft operating within the road limit area, causing obstruction or risk of unsafety to people and vehicles participating in road traffic, except for unmanned aircraft and ultralight aircraft licensed to fly;

d) Persons carried on motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds using umbrellas (parachutes);

dd) Persons who are carried on bicycles or motorcycles that grip, pull, push other vehicles or other objects, or carry bulky objects;

e) Selling street vendors or other small goods on the roads and sidewalks of streets where the sale of goods is prohibited; except for the violations specified in Clauses 7 and 9 of this Article;

g) Drying paddy, paddy, straw, paddy, agricultural, forestry and seafood on roads; placing the threshing machine on the road.

3. A fine of between VND 250,000 and VND 350,000 shall be imposed on individuals, and between VND 500,000 and VND 700,000 shall be imposed on organizations that obscure road signs and traffic signals.

4. A fine of between VND 350,000 and VND 400,000 shall be imposed on a person who is carried in a car without a seat belt (at a position equipped with a seat belt) while the vehicle is running.

5. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on persons carried on motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles or moped-like vehicles who commit one of the following acts of violation:

a) Clinging, pulling, pushing other vehicles, other objects, leading pets, carrying bulky objects, standing on saddles, racks or sitting on the handlebars of vehicles;

b) Failing to wear "helmets for motorcycle riders" or "helmets for motorcycle riders" without proper straps when participating in road traffic.

6. A fine of between VND 500,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on organizations that commit one of the following acts of violation:

a) When conditions permit, deliberately failing to help victims of road traffic accidents;

b) Taking advantage of the occurrence of road traffic accidents to assault, threaten, instigate, pressure, disorder or obstruct the handling of road traffic accidents;

c) Obstructing people and vehicles participating in traffic on roads; throwing bricks, soil, stones, sand or other objects at people or vehicles participating in traffic on roads;

d) Occupying the middle divider of a double road as a place to display and sell goods; to building materials; parking, watching, parking.

7. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on organizations that illegally use roads and sidewalks to: hold market meetings; food service business; presentation and sale of goods; repair of vehicles, machinery and equipment; car wash; placing and hanging signboards and billboards.

8. A fine of between VND 2,000,000 and VND 4,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 4,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed on organizations that intentionally change or erase traces of the scene of a traffic accident, except for the violations

specified at Point g, Clause 4, Clause 8, Article 6; Point b, Clause 5, Point c, Clause 9, Article 7; Point d, Clause 5, Point c, Clause 8, Article 8; Point a, Clause 4, Article 9 of this Decree.

9. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 6,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed on organizations that commit acts of displaying or selling machinery, equipment and supplies or producing or processing goods on roads, sidewalks,

10. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 8,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on organizations that fail to comply with the inspection and control requirements of official-duty performers on assurance of road traffic order and safety, except for the violations specified at Point b. Point d, Clause 11, Article 6; Points dd and g, Clause 9, Article 7; Points b and d, Clause 9, Article 8; Point c, Clause 4, Article 9; Point b, Clause 5, Article 34 of this Decree.

11. A fine of between VND 6,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed on individuals who commit one of the following acts of violation:

a) Illegally placing or leaving other obstacles or obstructions on roads; pouring slippery substances on roads; dumping, discharging and spilling chemicals and waste causing road traffic safety;

b) Infringing upon the life, health or property of the victim, the person causing the road traffic accident or the person who helps, rescues or takes the victim to the emergency room;

c) Destroying, damaging or ineffectively invalidating road traffic control and supervision equipment, smart devices supporting road traffic command and control.

12. A fine of between VND 10,000,000 and VND 15,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 20,000,000 and VND 30,000,000 shall be imposed on organizations that temporarily use roads and sidewalks for other purposes (as prescribed in requiring permits) without permits or licenses but have expired use validity or improperly implement the contents stated in the permits.

13. A fine of between VND 30,000,000 and VND 32,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 60,000,000 and VND 64,000,000 shall be imposed on organizations that commit acts of failing to declare, falsely declare or provide untruthful information and documents in order to evade responsibility when detected violating the law on order or road traffic safety.

14. A fine of between VND 35,000,000 and VND 37,000,000 shall be imposed on individuals who commit one of the following acts of violation:

a) Insulting, threatening, obstructing or opposing official-duty performers on ensuring road traffic order and safety;

b) Scattering sharp objects on roads.

15. In addition to fines, individuals who commit the acts specified in Clause 14 of this Article, if they are vehicle operators, shall also be subject to additional sanctions of deprivation of the right to use vehicle paving licenses for between 22 and 24 months.

16. In addition to being sanctioned, individuals and organizations that commit acts of violation shall also be subject to the following remedial measures:

a) Committing the acts specified in Clause 3 of this Article forcibly dismantling objects obscuring road signs and traffic signal lights;

b) Committing the acts specified in Clause 12 of this Article forcibly restoring the original state which has been changed due to administrative violations.

17. In addition to being sanctioned, individuals who commit the acts specified at Points a and b, Clause 11 of this Article if they are drivers of vehicles shall be deducted 02 points for their driving licenses.

Section 2. VIOLATIONS AGAINST REGULATIONS ON VEHICLES PARTICIPATING IN ROAD TRAFFIC

Article 13. Sanctioning and deducting points for driving licenses of drivers of automobiles (including trailers or semi-trailers towed), four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to automobiles that violate regulations on conditions of vehicles when participating in traffic

1. A fine of between VND 200,000 and VND 400,000 shall be imposed for driving a vehicle without a windshield or with a broken windshield (for a vehicle with a windshield design).

2. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Operating a vehicle without sufficient lights, number plate lights, brake indicator lights, signal lights, wipers, rearview mirrors, seat belts, escape devices, fire-fighting equipment, steam pressure monitors, speedometers of the vehicle or having such devices which are ineffective, not in accordance with design standards (for vehicles that are required to have such equipment), except for the violations specified at Point h, Clause 3, Article 20, Point d, Clause 4, Article 26 of this Decree;

b) Operating a vehicle without a horn or having an ineffective horn;

c) Driving a vehicle without silencers or smoke reductions or having no effect or failing to comply with environmental regulations on emissions and noise.

3. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Driving the vehicle to install additional lights in the front, rear, roof, under the undercarriage, one or both sides of the vehicle side, except for the loose fog lights which are filled as prescribed;
- b) Operating a vehicle with a diversion system of the vehicle in contravention of technical safety standards;
- c) Driving a vehicle without installing enough tires or installing tires of the wrong size or failing to meet technical standards (including trailers and semi-trailers);
- d) Driving a passenger transport car with additional or removed seats or beds or having the size of the luggage compartment (car's basement) inconsistent with the technical parameters stated in the vehicle's certificate of technical safety and environmental protection inspection.

4. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Operating a vehicle without a vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) or using the vehicle registration certificate (or a copy of the registration certificate sign the vehicle with a certified copy enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) which has expired or expired (including trailers and semi-trailers);
- b) Operating a truck (including trailers and semi-trailers) with a body size inconsistent with the technical parameters stated in the vehicle's certificate of technical safety and environmental protection inspection;
- c) Driving vehicles with stickers and similar identification insignia and logos of state agencies, diplomatic missions and international organizations in Vietnam.

5. A fine of between VND 3,000,000 and VND 4,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle with a certificate or stamp of technical safety and environmental protection inspection but has expired (expiration date) for less than 01 month (including trailers and semi-trailers);
- b) Driving a vehicle with insufficient jaw system or sufficient braking system but ineffective or not in accordance with technical safety standards (including trailers and semi-trailers);

c) Driving a vehicle for transport business with a useful life that fails to meet the conditions of the registered business form;

d) Driving vehicles installed or using horns in excess of the volume as prescribed.

6. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Use the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate), certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection not issued by competent agencies or erased; using the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) with the wrong frame number, engine number (engine number) of the vehicle (including trailers and semi-trailers);

b) Driving a vehicle without a certificate or stamp of technical safety and environmental protection inspection (for vehicles subject to inspection, except for vehicles registered temporarily) or having an expired (expiration date) of 01 month or more (including trailers and semi-trailers).

7. A fine of between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Driving temporarily registered vehicles, vehicles with a restricted scope of operation beyond the permitted scope, route and duration;

b) Driving a vehicle (including trailers and semi-trailers) without a number plate (for vehicles that are required to be affixed with a number plate).

8. A fine of between VND 20,000,000 and VND 26,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle with a number plate inconsistent with the vehicle registration certificate or a number plate not issued by a competent authority (including trailers and semi-trailers);

b) Driving a vehicle without sufficient number plates or mounting number plates in the wrong position or specifications as prescribed; affixing number plates with unknown letters and numbers or using materials other than painting or pasting on letters and numbers of vehicle number plates; attaching number plates that are bent, concealed, altered in letters, numbers, colors (of letters, numbers, background of license plates), shape and size of number plates (including trailers and semi-trailers).

9. Confiscation of vehicles shall be imposed on vehicle operators who commit one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle beyond its useful life to participate in traffic, except for the acts specified at Point c, Clause 5 of this Article;
- b) Driving vehicles manufactured or assembled in contravention of regulations on traffic participation (including industrial and agricultural vehicles subject to suspension from participating in traffic, trailers and semi-trailers towed).

10. In addition to fines, vehicle operators who commit acts of violation shall also be subject to the following additional sanctions:

- a) Committing the acts specified at Point a, Clause 8 of this Article, having their license plates confiscated;
- b) Committing the acts specified at Point a, Clause 4, Point a, Clause 6 of this Article in case there is no vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch, in case the credit institution or foreign bank's branch does not have a vehicle registration certificate, the foreign bank's branch shall keep the original of the vehicle registration certificate) or use the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign branch in case the credit institution or branch The foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) not: issued by a competent authority, the frame number, engine number (engine number) of the vehicle or erased (including trailers and semi-trailers) without proving the origin of the vehicle (without papers, certificate of vehicle origin, certificate of legal ownership), the vehicle shall be confiscated.

11. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be subject to the following remedial measures:

- a) Committing the acts specified in Clause 1; Clause 2; Points b and c, Clause 3; Point b, Clause 4; Points b and d, Clause 5; Point b, Clause 8 of this Article forcible installation of equipment or replacement of equipment that meets technical safety standards and regulations or restoration of technical features of equipment as prescribed; forcible compliance with regulations on number plates or restoration of the original state that has been changed due to administrative violations;
- b) Committing the acts specified at Points a and d, Clause 3 of this Article, forcible installation of equipment or restoration of technical features of equipment as prescribed, removal of additional equipment in contravention of regulations;
- c) Committing the acts specified at Point c, Clause 4 of this Article, forcible restoration of the original state which has been changed due to administrative violations;

d) Committing the acts specified at Point a, Clause 6 of this Article forcible return of the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificates), certificates, stamps of technical safety and environmental protection inspection, and erased vehicle registration certificates.

12. Apart from being sanctioned, vehicle operators who commit the acts specified at Point a, Clause 6 of this Article shall have their vehicle registration certificates revoked (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution, foreign bank branch in case the credit institution or foreign bank branch keeps the original vehicle registration certificate) not issued by a competent authority or the frame number, engine number (engine number) of the vehicle, certificate or stamp of technical safety and environmental protection inspection not issued by a competent agency.

13. In addition to being sanctioned, the driver of the vehicle committing the violation shall also be deducted the driving license points as follows:

a) Committing the acts specified at Points a and b, Clause 3; Clause 4; Clause 5; Clause 6; Point a, Clause 7 of this Article shall be deducted 02 driving license points;

b) Committing the acts specified at Point b, Clause 7, Point b, Clause 8 of this Article, 06 points of driving license shall be deducted;

c) Committing the acts specified at Point a, Clause 8 of this Article shall be deducted 10 driving license points.

Article 14. Sanctioning and deducting driving license points of drivers of motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds that violate regulations on conditions of vehicles when participating in traffic

1. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Operating a vehicle without a horn; number plate scanners; brake indicator light; the rearview mirror on the left side of the driver or has but does not have an effect;

b) Operating a vehicle without signal lights or having no effect;

c) Driving a vehicle without near or far lights or having no effect or not in accordance with design standards;

d) Operating a vehicle without a braking system or having no effect or failing to meet technical standards;

dd) Driving the vehicle with lights installed to the rear of the vehicle.

2. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Operating a vehicle without a vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) or using the vehicle registration certificate (or a copy of the registration certificate sign the vehicle enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) which has expired or expired;

b) Using the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) which is erased; using the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) with the wrong frame number, engine number (engine number) of the vehicle or not issued by a competent authority;

c) Driving a vehicle temporarily registered to operate beyond the permitted scope, route or time limit;

d) Driving a vehicle without silencers or smoke reductions or having but failing to comply with environmental regulations on emissions and noise;

dd) Using the horn in contravention of the technical regulations for each type of vehicle.

3. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle without a number plate (for a vehicle that is required to be affixed with a number plate); attaching number plates inconsistent with vehicle registration certificates or attaching number plates not issued by competent agencies;

b) Driving a vehicle with a number plate in the wrong position or in contravention of the prescribed specifications; affixing number plates with unknown letters and numbers or using materials other than painting or pasting on letters and numbers of vehicle number plates; attaching number plates that are bent, concealed, changing letters, numbers, colors (of letters, numbers, background of vehicle number plates), shape and size of vehicle number plates.

4. Confiscation of vehicles for acts of driving vehicles manufactured or assembled in contravention of regulations on traffic participation.

5. In addition to fines, vehicle operators who commit acts of violation shall also be subject to the following additional sanctions:

a) Committing the acts specified at Point a, Clause 3 of this Article, having their license plates confiscated;

b) Committing acts of re-stipulating Points a and b, Clause 2 of this Article in case there is no vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch is not available). the foreign bank's branch shall keep the original of the vehicle registration certificate) or use the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch the foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) not issued by a competent authority, the frame number, engine number (engine number) of the vehicle or erased without proving the origin of the vehicle (without papers, certificate of vehicle origin, lawful ownership certificates) shall have their vehicles confiscated.

6. In addition to being sanctioned, vehicle drivers who commit acts of violation shall also be subject to the following remedial measures:

a) Committing the acts specified at Point dd, Clause 2 of this Article, forcible replacement of equipment that meets technical safety standards or restoration of technical features of equipment as prescribed;

b) Committing the acts specified at Point b, Clause 2 of this Article forcible return of the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch foreign bank branch keeping the original vehicle registration certificate) has been erased.

7. In addition to being sanctioned, the driver of a vehicle that commits the acts specified at Point b, Clause 2 of this Article shall have his or her vehicle registration certificate revoked (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution, a foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) that is not correct with the frame number, engine number (engine number) of the vehicle or not issued by a competent authority.

8. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified at Points a, b, c, Clause 2 of this Article shall be deducted 02 points for the driver's license;

b) Committing the acts specified in Clause 3 of this Article shall be deducted 06 driving license points.

Article 15. Sanctioning drivers of rudimentary vehicles that violate regulations on conditions of vehicles when participating in traffic

1. A fine of between VND 100,000 and VND 200,000 shall be imposed for driving a vehicle without a warning sound generator (horn, bell); no lights or front reflectors; there are no signal lights or reflectors behind the vehicle (for vehicles that require this unit).
2. A fine of between VND 300,000 and VND 400,000 shall be imposed for driving a vehicle without a braking system (part) or with but without effect (for a type of vehicle that is required to have this system (part)).

Article 16. Sanctioning operators of special-use machinery vehicles (including trailers towed) that violate regulations on conditions of vehicles when participating in traffic

1. A fine of between VND 800,000 and VND 1,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:
 - a) Driving a vehicle without a number plate (for a vehicle that is required to be affixed with a number plate);
 - b) Operating a vehicle without a braking system or having a braking system but failing to meet technical standards; driving a vehicle with a diversion system that does not meet technical standards;
 - c) Operating a vehicle with special-use parts installed in improper positions; failing to ensure safety when moving;
 - d) Driving a vehicle without sufficient lights; there are no silencers, smoke reductions or they have but are ineffective and do not meet environmental regulations on emissions and noise;
 - dd) Driving a vehicle with a certificate or stamp of technical safety and environmental protection inspection but has expired (expiration date) for less than 01 month (including trailers);
 - e) Driving a vehicle without sufficient number plates or mounting number plates in the wrong position or in contravention of regulations; affixing number plates with unknown letters and numbers of vehicle number plates or using other materials painted or pasted on letters and numbers of vehicle number plates; attaching number plates that are bent, concealed, changing letters, numbers, colors (of letters, numbers, background of vehicle number plates), shape and size of vehicle number plates.
2. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:
 - a) Driving the vehicle to operate within the prescribed scope;
 - b) Driving a vehicle without a certificate or stamp of technical safety and environmental protection inspection (for vehicles subject to inspection, except for vehicles temporarily registered) or having an expired (expiration date) of 01 month or more (including trailers);

c) Operating a vehicle without a vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) or using the vehicle registration certificate (or a copy of the registration certificate sign the vehicle certified together with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) which has expired or expired (including trailers);

dd) Driving a vehicle with a number plate inconsistent with the vehicle registration certificate or with a number plate not issued by a competent authority (including a trailer);

dd) Use the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate), certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection not issued by competent agencies or erased; using the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) with the wrong frame number, engine number (engine number) of the vehicle (including trailers).

3. Confiscation of vehicles for acts of driving special-use machinery vehicles manufactured, assembled or renovated in contravention of regulations on traffic participation.

4. In addition to fines, vehicle operators who commit acts of violation shall also be subject to the following additional sanctioning forms:

a) Committing the acts specified at Point d, Clause 2 of this Article, having their license plates confiscated;

b) Committing the acts specified at Points c and dd, Clause 2 of this Article in case there is no vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch is not available) the foreign bank's branch shall keep the original of the vehicle registration certificate) or use the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch the foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) not issued by a competent authority, the frame number, engine number (engine number) of the vehicle or erased (including trailers) without proving the origin of the vehicle (without papers, certificate of vehicle origin, certificate of legal ownership), the vehicle shall be confiscated.

5. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation shall also be subject to the following remedial measures:

a) Committing the violations specified at Points b, c and d, Clause 1 of this Article, forcible installation of equipment or replacement of equipment that meets technical safety standards and regulations or restoration of technical features of equipment as prescribed;

b) Committing the acts specified at Point dd, Clause 2 of this Article forcible return of the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch foreign bank branches keep the original vehicle registration certificates), certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection that have been erased.

6. In addition to being sanctioned, the driver of a vehicle that commits the acts specified at Point dd, Clause 2 of this Article shall have his or her vehicle registration certificate revoked (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution, foreign bank branch in case the credit institution or foreign bank branch keeps the original vehicle registration certificate) not issued by a competent authority or the frame number, engine number (engine number) of the vehicle, certificate or stamp of technical safety and environmental protection inspection not issued by a competent agency.

Article 17. Sanctioning and deducting driving license points of drivers of cars, tractors and vehicles similar to cars that violate regulations on environmental protection when participating in traffic

1. A fine of between VND 500,000 and VND 1,000,000 shall be imposed for driving a vehicle that fails to meet the requirements on traffic hygiene in urban areas.

2. A fine of between VND 2,000,000 and VND 4,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Carrying soil, stones, waste and bulk goods without a roof or tarpaulin or covered with a roof or tarpaulin but still spilling; spilling goods on roads; carrying goods or waste so that water flows down the road surface, causing traffic safety;

b) Dragging mud, soil, sand, raw materials, materials or other wastes to the road, causing traffic unsafety.

3. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on the driver of a vehicle that illegally dumps garbage, soil, sand, stones, materials and waste within the land reserved for roads on non-urban road sections.

4. A fine of between VND 10,000,000 and VND 15,000,000 shall be imposed on vehicle operators who illegally dump garbage, soil, sand, stones, materials and waste on the street.

5. In addition to being sanctioned, the driver of a vehicle (when driving a car) who commits the violations specified in Clauses 3 and 4 of this Article shall also be deducted 02 points from the driving license.

Section 3. VIOLATIONS AGAINST REGULATIONS ON DRIVERS OF VEHICLES PARTICIPATING IN ROAD TRAFFIC

Article 18. Sanctioning and deducting driving license points for acts of violating regulations on conditions of motor vehicle drivers

1. A warning shall be imposed on persons aged between full 14 and under 16 years who operate motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds or operate automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to automobiles.

2. A fine of between VND 200,000 and VND 300,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Drivers of motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds engaged in transport business do not carry valid certificates of compulsory insurance for civil liability of motor vehicle owners;

b) Drivers of motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds without valid certificates of compulsory insurance for civil liability of motor vehicle owners;

c) Drivers of motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds engaged in transport business do not carry vehicle registration certificates (or a certified copy of vehicle registration certificates enclosed with the original receipts of credit institutions, foreign bank branches in case credit institutions or foreign bank branches keep the original vehicle registration certificates);

d) Drivers of motorcycles and vehicles similar to motorcycles engaged in transport business do not carry driving licenses, except for the violations specified at Point b, Clause 5, Point c, Clause 7 of this Article.

3. A fine of between VND 300,000 and VND 400,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Drivers of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to transport cars do not carry driving licenses, except for the violations specified at Point c, Clause 8 of this Article;

b) Operators of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, trailers, semi-trailers and vehicles similar to automobiles engaged in transport business do not carry vehicle registration certificates (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution, foreign bank branches in case credit institutions or foreign bank branches keep the original vehicle registration certificates);

c) Operators of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, trailers, semi-trailers and vehicles similar to transport cars that do not carry certificates of technical safety and environmental protection inspection for vehicles subject to inspection.

4. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Persons aged between full 16 and under 18 years old who drive motorcycles with a cylinder capacity of 50 cm³ or more or an electric motor capacity of 04 kW or more;

b) Drivers of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to transport cars that do not carry valid certificates of compulsory insurance for civil liability of motor vehicle owners;

c) Drivers of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to automobiles without valid certificates of compulsory insurance for civil liability of motor vehicle owners.

5. A fine of between VND 2,000,000 and VND 4,000,000 shall be imposed on drivers of two-wheeled motorcycles with a cylinder capacity of up to 125 cm³ or electric motor capacity of up to 11 kW and vehicles similar to motorcycles that commit one of the following acts of violation:

a) Failing to have a driving license or using a driving license that has been deducted all points or using a driving license not issued by a competent authority, an erased driver's license, an invalid driving license, or a driving license that is not suitable for the type of vehicle being driven;

b) Having an international driving license issued by a country participating in the 1968 United Nations Convention on Road Traffic (except for an international driving license issued by Vietnam) but not carrying a national driving license suitable to the type of vehicle permitted to drive;

c) Using an invalid driver's license (the driver's license has a blank number written on the back that does not match the latest issued blank number in the driver's license management information system).

6. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on persons aged between full 16 and under 18 years who operate automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to automobiles.

7. A fine of between VND 6,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed on drivers of two-wheeled motorcycles with a cylinder capacity of over 125 cm³ or more or electric motor capacity of over 11 kW or three-wheeled motorcycles who commit one of the following acts of violation:

a) Having a driving license but not suitable for the type of vehicle being driven;

b) Failing to have a driving license or using a driver's license that has been deducted all points, a driving license not issued by a competent authority, a driver's license that is erased, or a driver's license that is no longer valid;

c) Having an international driver's license issued by a country participating in the 1968 United Nations Convention on Road Traffic (except for an international driver's license issued by Vietnam) but not carrying a national driver's license suitable to the type of vehicle permitted to be driven;

d) Using an invalid driver's license (the driver's license has a blank number inscribed on the back that does not match the latest issued blank number in the driver's license management information system).

8. A fine of between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed on drivers of automobiles and vehicles similar to automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors and four-wheeled cargo vehicles with motors that commit one of the following acts:

a) Having a driver's license that has expired for less than 01 year;

b) Having an international driving license issued by a country participating in the 1968 United Nations Convention on Road Traffic (except for an international driving license issued by Vietnam) but not carrying a national driving license suitable to the type of vehicle permitted to drive;

c) Using an invalid driver's license (the driver's license has a blank number written on the back that does not match the latest issued blank number in the driver's license management information system).

9. A fine of between VND 18,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on drivers of automobiles and vehicles similar to automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors and four-wheeled cargo vehicles with motors that commit one of the following acts:

a) Having a driving license but not suitable for the type of vehicle being driven or having a driving license but its expiration date for 01 year or more;

b) Failing to have a driver's license or using a driver's license that has been deducted from all points or using a driver's license not issued by a competent authority, a driver's license is erased, or a driver's license is no longer valid.

10. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified at Point a, Clause 5, Point b, Clause 7, and Point b, Clause 9 of this Article shall also be subject to remedial measures to forcibly return the erased driving license.

11. Apart from being sanctioned, the vehicle operator commits the violations specified at Points a and c, Clause 5; Points b, d, Clause 7; Point c, Clause 8; Point b, Clause 9 of this Article is

revoked if the driver's license is not issued by a competent authority, or the driver's license is invalid.

12. In addition to being sanctioned, the driver of a vehicle that commits the acts specified at Point c, Clause 5, Point d, Clause 7, Point c, Clause 8 of this Article shall be deducted 02 points of the latest issued driving license in the driving license management information system.

Article 19. Penalties for violations of regulations on conditions of special-use vehicle operators

1. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on operators of special-use machinery vehicles without certificates of compulsory insurance for civil liability as prescribed by law.

2. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on the operator of a special-use machinery vehicle who does not have a license (or certificate) to operate a special-use machinery vehicle or a driving license (or uses a driver's license that has been deducted all points, a driving license not issued by a competent agency, erased driving licenses, no longer valid driving licenses) or no certificate of fostering knowledge of road traffic law.

Section 4. VIOLATIONS AGAINST REGULATIONS ON ASSURANCE OF ROAD TRAFFIC ORDER AND SAFETY FOR CARS TRANSPORTING PASSENGERS, GOODS, OVERSIZED AND OVERWEIGHT GOODS, DANGEROUS GOODS, CARRYING PRESCHOOL CHILDREN AND STUDENTS; FOUR-WHEELED PASSENGER VEHICLES WITH MOTORS, FOUR-WHEELED CARGO VEHICLES WITH MOTORS; ROAD TRAFFIC RESCUE VEHICLES; VEHICLES TRANSPORTING LIVE ANIMALS AND FRESH FOOD; AMBULANCE

Article 20. Sanctioning and deduction of driving license points of drivers of passenger cars, passenger cars and vehicles similar to passenger cars that violate regulations on ensuring traffic order and safety

1. A fine of between VND 100,000 and VND 200,000 shall be imposed for acts of violation: failing to guide passengers to stand, lie down or sit in the prescribed positions in the vehicle.

2. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 per person shall be imposed in excess of the permitted carriage of the vehicle but the total maximum fine shall not exceed VND 75,000,000 shall be imposed on the operator of a passenger car or passenger car (except for buses) who commits the act of carrying more than the prescribed number of people permitted to be carried by the vehicle. except for the violations specified in Clause 4 of this Article.

3. A fine of between VND 600,000 and VND 800,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Do not close the door up and down while the vehicle is running;

- b) Letting people sit on the vehicle when the vehicle gets off the ferry, on the ferry and when boarding the wharf (except for drivers, children, pregnant women, the elderly, the sick and disabled);
- c) Failing to run in accordance with the routes, schedules and itineraries permitted to operate as prescribed;
- d) Letting the person in the hammock lie on the vehicle while the vehicle is running;
- dd) Arrange or tie unsafe luggage and goods; dropping luggage and goods on the car onto the road; leaving goods in the passenger compartment;
- e) Carrying luggage or goods in excess of the size of the vehicle's outer cover;
- g) Operating passenger transport vehicles without service personnel on board, for vehicles that are required to have service personnel;
- h) Operating a transport car without seat belts at the positions of seats and beds as prescribed (except for intra-provincial buses);
- i) Operating a car engaged in transport business without giving instructions to passengers on traffic safety and emergency exit when an incident occurs on the vehicle as prescribed;
- k) Driving a vehicle without posting the driving itinerary or posting the driving itinerary inconsistently with the itinerary licensed by the competent authority.

4. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 per person shall be imposed in excess of the permitted carriage of the vehicle but the total maximum fine shall not exceed VND 75,000,000 shall be imposed on the operator of a passenger car (engaged in passenger transport on fixed routes or contracts) running a route with a distance of more than 300 km and commits the act of overloading persons permitted to carry vehicles.

5. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Letting people get on and off the vehicle while the vehicle is running;
- b) Stacking luggage and goods on the vehicle to deflect the vehicle;
- c) Picking up and dropping off passengers at improper places on routes for which pick-up and drop-off places have been determined, or stopping pick-up and drop-off passengers beyond the prescribed time, except for the violations specified in Clause 8 of this Article;
- d) Picking up and dropping off passengers at places where stopping or parking is prohibited or where the visibility curve is obscured, except for the violations specified in Clause 8 of this Article;

dd) Operating a passenger transport vehicle under a written contract without or without a list of passengers as prescribed, carrying a person not named in the passenger list or transporting improper subjects as prescribed (for a passenger transport vehicle under a contract for transportation of preschool children, pupils, students, cadres, civil servants, public employees, workers), do not have or do not carry a transport contract or have a transport contract but not in accordance with regulations;

e) Transporting passengers on fixed routes without or without carrying a transport order or carrying a transport order without fully recording information or without certification of the departure bus station or the destination bus station as prescribed;

g) Picking up and dropping off passengers at the wrong place as stated in the contract, except for the violations specified in Clause 8 of this Article;

h) Transporting international intermodal passengers on fixed routes without or without carrying a carriage order, without a list of passengers as prescribed, or carrying a person not named in the passenger list, except for the violations specified at Point b, Clause 1, Article 37 of this Decree;

i) Carrying luggage and goods in excess of the designed tonnage of the vehicle;

k) Failing to use the driver's identification card to log information as prescribed or using the driver's identification card of another driver to log information when driving a passenger car;

l) Operating a passenger car with 08 seats or more (excluding the driver's seat) engaged in passenger transportation without installing a device to record the driver's image or installing a device to record the driver's image but it is ineffective in the process of participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the recording device receive images of drivers installed on cars;

m) Operating a passenger transport vehicle under an e-contract using an e-contract without a device to access the contents of the e-contract and the passenger list or having but failing to provide it to the functional forces upon request, carrying a person not named in the passenger list or transporting improper subjects as prescribed (for vehicles passenger transportation business under contracts for transportation of preschool children, pupils, students, cadres, civil servants, public employees and workers).

6. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Transporting dangerous goods, toxic, flammable, explosive goods, animals, foul-smelling goods or other goods affecting the health of passengers on the vehicle;

b) Carrying people on the hood or in the luggage compartment of the vehicle;

c) Threatening, insulting, competing or enticing passengers; threatening or coercing passengers to use unintended services; transporting, unloading passengers or other acts in order to evade detection of overloaded or overnumbered vehicles as prescribed by law;

d) Driving a car engaged in transport business beyond the time limit specified in Clause 1, Article 64 of the Law on Road Traffic Order and Safety; failing to comply with the regulations on breaks between two consecutive drives of drivers;

dd) Operating a passenger transport vehicle without installing a vehicle's journey monitoring device as prescribed or installing a vehicle's journey monitoring device but the device fails to operate as prescribed or falsifying the data of the car's journey monitoring device;

e) Operating an international intermodal passenger vehicle without or without a national distinction symbol.

7. A fine of between VND 5,000,000 and VND 7,000,000 shall be imposed for acts of driving passenger vehicles without or without insignia as prescribed or having expired use of insignia or using insignia not issued by competent agencies.

8. A fine of between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on vehicle drivers who commit acts of picking up and dropping off passengers on expressways.

9. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified in Clause 7 of this Article shall have their expired badges revoked or their insignia not issued by competent agencies.

10. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified at Points c, d, e, Clause 3; Points a, b, c, d, dd, e, g, h, i, k, m, Clause 5; Clause 6; Clause 7 of this Article shall be deducted 02 driving license points;

b) Committing the acts specified in Clauses 2 and 4 (in case of exceeding 50% to 100% of the number of persons permitted to be carried by the vehicle) of this Article shall be deducted 04 points for the driving license;

c) Committing the violations specified in Clause 8 of this Article shall be deducted 06 driving license points;

d) Committing the acts specified in Clauses 2 and 4 (in case of exceeding 100% of the prescribed number of people allowed to be carried by the vehicle) of this Article shall be deducted 10 points for the driving license.

Article 21. Sanctioning and deducting points for driving licenses of drivers of trucks and tractors (including trailers or semi-trailers towed) and vehicles similar to cargo cars that violate regulations on assurance of road traffic order and safety with cargo cars

1. A fine of between VND 600,000 and VND 800,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Driving the vehicle to load on the roof of the cockpit, queuing the vehicle to deflect the vehicle;
- b) Failing to fasten or fix the rear door or side door of the vehicle trunk while the vehicle is running.

2. A fine of between VND 800,000 and VND 1,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle (including trailers and semi-trailers) carrying goods in excess of the tonnage (volume of cargo) permitted to participate in traffic stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle by more than 10% to 30% (except for liquid tankers); over 20% to 30% for tankers carrying liquids;

b) Carrying goods on the roof of the vehicle trunk; carrying goods in excess of the width of the vehicle body (including the width of trailers and semi-trailers); carrying goods in front of and behind the trunk of the vehicle (including trailers and semi-trailers) more than 1.1 times the total length of the vehicle according to the design stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle;

c) Carrying people on the hood;

d) Driving a trailer or semi-trailer whose total weight (including the weight of the trailer itself, semi-trailer and cargo weight) of the trailer or semi-trailer exceeds the permissible towing volume stated in the vehicle's certificate of technical safety and environmental protection inspection by more than 10% to 30%;

dd) Operating a cargo transport vehicle that does not have or does not carry a written transport bill as prescribed, or does not have a device to access the software showing the contents of the transport bill as prescribed, or has a device to access it but fails to provide it to the functional forces upon request.

3. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Failing to use the driver's identification card to log in information as prescribed or using the driver's identification card of another driver to log information when driving a vehicle participating in the cargo transportation business;

b) Operating a tractor-trailer car without installing a device to record the driver's image or installing a device to record the driver's image but it is ineffective in the process of the vehicle participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the device to record the driver's image installed on the car.

4. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed on vehicle operators who carry goods in excess of the permitted loading height for trucks (including trailers and semi-trailers).

5. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Driving vehicles (including trailers and semi-trailers) carrying goods in excess of the tonnage (volume of cargo) permitted to participate in traffic stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle by more than 30% to 50%;

b) Driving a car engaged in transport business beyond the time specified in Clause 1, Article 64 of the Law on Road Traffic Order and Safety; failing to comply with the regulations on breaks between two consecutive drives of drivers;

c) Driving a car engaged in the business of cargo transport without a cruise monitoring device or installing a cruise monitoring device but it is ineffective during the vehicle's participation in traffic as prescribed or falsifying the data of the journey monitoring device installed on the car;

d) Driving a trailer or semi-trailer with the total weight (including the weight of the trailer itself, semi-trailer and cargo weight) of the trailer or semi-trailer exceeding the permissible towing volume stated in the vehicle's certificate of technical safety and environmental protection inspection by more than 30% to 50%.

6. A fine of between VND 5,000,000 and VND 7,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Driving vehicles (including trailers and semi-trailers) carrying goods in excess of the tonnage (volume of cargo) permitted to participate in traffic stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle by more than 50% to 100%;

b) Operating a trailer or semi-trailer with the total weight (including the weight of the trailer itself, semi-trailer and cargo weight) of the trailer or semi-trailer exceeding the permissible towing volume stated in the vehicle's certificate of technical safety and environmental protection inspection by more than 50% to 100%;

c) Driving a vehicle without or without a badge as prescribed (for vehicles that are required to be affixed with insignia) or having a badge but it has expired or using a badge not issued by a competent authority;

d) Operating a cargo truck in an urban area that fails to run on the prescribed route, scope and time;

dd) Transporting goods or providing services without a license (for cases requiring a license) or having but failing to comply with the provisions stated in the license, except for the violations

specified at Point b, Clause 1, Point a, c, Point d, Clause 3, Article 22; Clause 5, Article 23; Clause 1, Point b, Clause 3, Article 34 of this Decree.

7. A fine of between VND 7,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed for one of the following acts:

a) Driving vehicles (including trailers and semi-trailers) carrying goods in excess of the tonnage (volume of cargo) permitted to participate in traffic stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle by more than 100% to 150%;

b) Driving a trailer or semi-trailer whose total weight (including the weight of the trailer itself, semi-trailer and cargo weight) of the trailer or semi-trailer exceeds the permissible towing volume stated in the vehicle's certificate of technical safety and environmental protection inspection by more than 100% to 150%.

8. A fine of between VND 8,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed for one of the following acts:

a) Driving vehicles (including trailers and semi-trailers) carrying goods in excess of the tonnage (volume of cargo) permitted to participate in traffic stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle by more than 150%;

b) Driving a trailer or semi-trailer with the total weight (including the weight of the trailer itself, semi-trailer and cargo weight) of the trailer or semi-trailer exceeding the permissible towing volume stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle by more than 150%;

c) Carrying containers on vehicles (including semi-trailers) that fail to meet the technical regulations and standards of containers as prescribed;

d) Carrying containers on vehicles (including semi-trailers) which have their roofs cut off in contravention of regulations;

dd) Transporting goods on vehicles that must be strapped without lashing or with lashing but failing to ensure safety as prescribed, except for the violations specified in Clause 10 of this Article.

9. A fine of between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on vehicle drivers who commit acts of receiving and returning goods on expressways.

10. A fine of between VND 18,000,000 and VND 22,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Transporting goods being means of transport, machinery, technical equipment, cylindrical goods that are not strapped or strapped in contravention of regulations (except for the transport

of large-sized (oversized) machinery on special-use vehicles and must have a license for circulation on roads);

b) Carrying containers on vehicles (including semi-trailers) without using the container locking mechanism with the vehicle or using the locking mechanism but the container is still moved during transportation.

11. A fine of between VND 30,000,000 and VND 35,000,000 shall be imposed for the violations specified in Clause 1, Point dd, Clause 8, Clause 10 of this Article that cause traffic accidents.

12. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified at Point c, Clause 6 of this Article shall have their expired insignia revoked or their insignia not issued by a competent agency.

13. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified at Points b, c, dd, Clause 2; Point a, Clause 3; Clause 4; Clause 5; Points c, d, dd, Clause 6 of this Article shall be deducted 02 points for the driver's license (when driving a car);

b) Committing the acts specified at Points a and b, Clause 6; Points c, d, dd Clause 8; Clause 10 of this Article shall be deducted 04 driving license points;

c) Committing the acts specified in Clause 9 of this Article shall be deducted 06 driving license points;

d) Committing the acts specified in Clause 7 of this Article shall be deducted 08 driving license points;

dd) Committing the acts specified at Points a and b, Clause 8; Clause 11 of this Article shall be deducted 10 driving license points.

Article 22. Sanctioning and deduction of driving license points of car drivers who commit acts of violating regulations on transportation of oversized and overweight goods

1. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Carrying oversized or overweight cargo without indicating the size of the cargo as prescribed;

b) Failing to comply with the provisions of the circulation license, except for the violations specified in Clause 2; Points b, c, d, Clause 3 of this Article.

2. A fine of between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed for acts of transporting oversized or overweight cargoes with valid circulation permits but the size of the

outer cover of the vehicle (after being loaded onto the vehicle) exceeds the provisions in the circulation permit.

3. A fine of between VND 13,000,000 and VND 15,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Carrying oversized or overweight goods without a circulation permit or having a circulation permit but the use validity has expired or using a circulation license not issued by a competent agency;

b) Carrying oversized or overweight cargoes with a valid circulation permit but the total weight (after loading the cargo onto the vehicle) exceeds the provisions in the circulation permit;

c) Carrying oversized and overweight goods with valid circulation permits but traveling on the wrong routes specified in the circulation permits;

d) Carrying oversized or overweight goods with valid circulation permits but not carrying goods of the right type specified in the circulation permits.

4. In addition to being sanctioned, persons who commit acts of violation specified in Clauses 1, 2 and 3 of this Article, if causing damage to bridges and roads, shall also be subject to remedial measures to forcibly restore the original state which has been changed due to acts of administrative violation.

5. In addition to being sanctioned, the violators specified at Point a, Clause 3 of this Article shall have their circulation permits expired or their circulation permits not granted by competent agencies.

6. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified in Clause 1 of this Article shall be deducted 02 driving license points;

b) Committing the acts specified in Clauses 2 and 3 of this Article shall be deducted 04 driving license points.

Article 23. Sanctioning and deduction of driving license points of car drivers who commit acts of violating regulations on transportation of dangerous goods

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for transporting dangerous goods without cleaning or removing (erasing) dangerous symbols on vehicles when failing to continue transporting such goods.

2. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for transporting dangerous goods without carrying the dossier of transport of dangerous goods provided by the

transport hirer as prescribed, the certificate of completion of the dangerous goods safety training program suitable to the type or group of dangerous goods being transported (if any).

3. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed for acts of transporting dangerous goods without labels or logos identifying dangerous goods; cars are not equipped with lights or warning signals as prescribed.

4. A fine of between VND 6,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed for acts of transporting dangerous goods being explosives, gas, petrol, oil and other flammable, explosive substances and desensitizing solids through tunnel works with a length of 100 meters or more.

5. A fine of between VND 12,000,000 and VND 14,000,000 shall be imposed for acts of transporting dangerous goods without a license to transport dangerous goods or having an expired license or failing to comply with the provisions of the license to transport dangerous goods, except for the violations specified at Point a, Clause 6, Article 20 of this Decree.

6. In addition to being sanctioned, the person who commits the violation specified in Clauses 4 and 5 of this Article, if causing environmental pollution, shall also be subject to the application of remedial measures to force the implementation of measures to remedy the environmental pollution caused by the administrative violation.

7. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified in Clauses 3 and 4 of this Article shall be deducted 02 driving license points;

b) Committing the acts specified in Clause 5 of this Article shall be deducted 04 driving license points.

Article 24. Sanctioning and deduction of driving license points of car drivers who commit acts of violating regulations on transportation of live animals and fresh food

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for acts of transporting live animals and fresh food without carrying sufficient papers as prescribed (for live animals and fresh food when transporting, papers are required).

2. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed for acts of transporting fresh food without complying with regulations on food safety, epidemiological hygiene, epidemic prevention and environmental sanitation assurance as prescribed.

3. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified in Clause 2 of this Article shall also be deducted 02 driving license points.

Article 25. Sanctioning and deducting driving license points of drivers of environmental sanitation vehicles and waste cars who commit acts of violating regulations on transport activities in urban areas

1. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for driving a vehicle that fails to run on the prescribed route, scope and time.
2. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified in Clause 1 of this Article shall also be deducted 02 driving license points.

Article 26. Penalties for violations of regulations on road traffic order and safety in road transport and road transport support services

1. A fine of between VND 500,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on organizations that commit one of the following acts of violation:

a) Loading goods on each car (including trailers and semi-trailers) exceeding the tonnage (volume of cargo) allowed to participate in traffic stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle by more than 10% to 50% (except for tanks carrying liquids); over 20% to 50% for liquid tankers;

b) Loading goods onto cars without signing the certification of loading of goods into the transport papers as prescribed.

2. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 2,000,000 and VND 4,000,000 shall be imposed on organizations providing transport or transport support services that commit one of the following acts of violation:

a) Failing to number the order of seats and beds on passenger cars as prescribed;

b) Using cars engaged in passenger transport on fixed routes, cars engaged in passenger transport by bus without priority seats for the disabled, the elderly and pregnant women as prescribed;

c) Using passenger transport cars without instructions for passengers on traffic safety and emergency exit when incidents occur on the vehicle as prescribed;

d) Failing to arrange escorts on vehicles transporting dangerous goods in cases where escorts are required;

dd) Failing to issue transport orders or transport papers to drivers or issuing transport orders or transport papers in contravention of regulations (for vehicles that are required to issue transport orders or transport papers);

e) Using a vehicle transporting dangerous goods without cleaning or removing (deleting) the dangerous symbol on the vehicle when it does not continue to transport such goods.

3. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on organizations that commit acts of loading goods on each car (including trailers and semi-trailers) in excess of the tonnage (volume of cargo) permitted to participate in traffic as stated in the certificate of technical safety inspection and assurance. environmental protection of the vehicle is over 50% to 100%.

4. A fine of between VND 3,000,000 and VND 4,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 6,000,000 and VND 8,000,000 shall be imposed on organizations providing transport or transport support services that commit one of the following acts of violation:

a) Failing to issue driver identification cards to drivers as prescribed;

b) Employing drivers and attendants on vehicles to participate in the business of transportation by car without being trained and instructed in passenger transportation operations and traffic safety as prescribed (for forms of transport business with regulations on driving, service personnel on vehicles must be trained and provided professional guidance), except for the violations specified at Points c and d of this Clause;

c) Using drivers or managers on vehicles to participate in the business of transportation by car without being instructed on the process of ensuring safety when transporting preschool children and students;

d) Using drivers or escorts to transport dangerous goods without being trained in transporting dangerous goods;

dd) Using passenger transport cars without seat belts at the positions of seats and beds as prescribed (except for intra-provincial buses);

e) Using transport cars carrying preschool children, primary school students, transport business cars in combination with transportation activities of preschool children and primary school students without age-appropriate seat belts or age-appropriate seats as prescribed;

g) Failing to post information on the vehicle as prescribed or posting it inaccurately or insufficiently as prescribed.

5. A fine of between VND 4,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed on organizations that load goods onto each car (including trailers and semi-trailers) in excess of the tonnage (volume of cargo) permitted to participate in traffic stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the above vehicle 100%.

6. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 8,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on transport business organizations that commit one of the following acts of violation:

- a) Using vehicles to transport live animals without structures suitable for the type of animals being transported as prescribed;
- b) Using transport business cars carrying preschool children, pupils, transport business cars in combination with transportation activities of preschool children, pupils without equipment to record images of preschool children and pupils or without equipment with warning function, prevent neglect of children in the vehicle or there is no device to record images of preschool children and students and devices with the function of warning and anti-neglect of children in the vehicle;
- c) Using cars for transport business to transport preschool children and pupils without paint colors as prescribed;
- d) Using transport cars carrying preschool children, pupils, transport business cars in combination with transportation activities for preschool children and pupils without signs to identify as vehicles carrying preschool children and pupils as prescribed.

7. A fine of between VND 5,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on organizations providing transport or transport support services that commit one of the following acts of violation:

- a) Failing to provide, update, transmit, store and manage information and data from cruise monitoring devices as prescribed;
- b) Failing to comply with the information posted on the vehicle as prescribed;
- c) Using transport business vehicles that are not equipped with vehicle journey monitoring devices (for transport business forms where vehicles are required to be equipped with vehicles) or installing equipment but the equipment does not work, not comply with regulations or falsifying the data of the vehicle's journey monitoring device;
- d) Using passenger transfer vehicles in contravention of regulations;
- dd) Using drivers to operate double-decker sleeper buses, cars transporting preschool children and students with less than a sufficient number of years of experience as prescribed;
- e) Using a vehicle for passenger transport business under a contract without a transport contract, enclosed passenger list, equipment to access the contents of the e-contract and passenger list as prescribed or having a transport contract, passenger list, etc equipment to access but fail to meet the requirements as prescribed, carrying people not named in the passenger list or transporting improper subjects as prescribed (for passenger transport vehicles under contracts for transporting preschool children, pupils, students, cadres, civil servants, public employees, workers);
- g) Using a transport car without a driver's image recording device as prescribed (for a vehicle that is required to be equipped with a driver's image recording device) or installing a driver's image recording device but failing to record the driver's image, failing to store data on the

vehicle during the process of participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the driver's image recording device installed on the car;

h) Failing to provide, update, transmit, store and manage information and data collected from the driver's image recording device installed on the car as prescribed;

i) Using means of transport business with a useful life that does not satisfy the conditions of the registered business form.

8. A fine of between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 20,000,000 and VND 24,000,000 shall be imposed on organizations providing transport or transport support services that commit one of the following acts of violation:

a) Failing to organize periodic health checks for drivers as prescribed or organizing examinations but not fully covering the contents as prescribed;

b) Violating regulations on business and conditions for business of automobile transport so that traffic accidents occur causing serious or higher consequences;

c) Using cars engaged in transport business to pick up and drop off passengers; receiving and returning goods on the highway.

9. A fine of between VND 20,000,000 and VND 40,000,000 shall be imposed on units that manufacture, assemble and import cruise monitoring devices of automobiles, units providing services related to journey monitoring and recording images of drivers committing one of the following acts:

a) Units that manufacture, assemble and import automobile journey monitoring devices do not have personnel for each job position as prescribed;

b) The manufacturer, assembler or importer of the vehicle's journey monitoring device fails to report on the update or change of the device's software as prescribed.

10. A fine of between VND 40,000,000 and VND 60,000,000 shall be imposed on units that manufacture, assemble or import devices that record drivers' images installed on cars, units providing services related to journey monitoring and recording drivers that commit one of the following acts of violation:

a) Falsifying information and data of the car's journey monitoring device;

b) Falsifying information and data of the driver's image recording device installed on the car.

11. A fine of between VND 40,000,000 and VND 50,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 80,000,000 and VND 100,000,000 shall be imposed on organizations

providing transport or transport support services that repeat the acts specified at Points a and h, Clause 7 of this Article.

12. In addition to being fined, individuals and organizations that commit acts of violation specified at Point c, Clause 2; Points a, b, dd, g, Clause 4; Points b, c, d, dd, e, g, Clause 7; Point c, Clause 8 of this Article is also subject to additional sanctions of deprivation of the right to use insignia from 01 month to 03 months (if any or has been granted) for violating vehicles.

13. In addition to the application of sanctions, individuals and organizations that commit acts of violation shall also be subject to the application of the following remedial measures:

- a) Committing the acts specified at Point a, Clause 4 of this Article, forcible issuance of driver identification cards to drivers as prescribed;
- b) Committing the acts specified at Points b, c, d, Clause 4; Point a, Clause 8 of this Article is compelled to organize training, professional guidance, process or organize periodic health checks for drivers and service personnel on vehicles as prescribed;
- c) Committing the acts specified at Points dd and e, Clause 4; Points c and g, Clause 7 of this Article forcible installation of cruise monitoring devices, driver image recording devices, seat belts, seats for preschool children and primary school students on the vehicle in accordance with regulations;
- d) Committing the acts specified at Points a and h, Clause 7; Clause 11 of this Article compulsorily provides, updates, transmits, stores and manages information and data collected from journey monitoring devices and driver image recording devices installed on cars as prescribed;
- dd) Committing the acts specified at Points c and d, Clause 6 of this Article, forcible compliance with regulations on paint colors and identification signs of vehicles.

14. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

- a) Committing the acts specified at Point dd, Clause 2; Points b, c, d, Clause 6; Points b, c, e, i, Clause 7 of this Article in case transport business individuals who are directly driving vehicles shall also be deducted 02 driving license points;
- b) Committing the acts specified at Point c, Clause 8 of this Article in case the transport business individual who is the person directly controlling the vehicle shall also be deducted 06 driving license points.

Article 27. Sanctioning and deducting points for driving licenses of drivers of cars engaged in transport business carrying preschool children and students, cars engaged in transport business in combination with transportation activities of preschool children and students

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on drivers of cars engaged in transport business carrying preschool children, pupils, cars engaged in transport business in combination with transportation activities of preschool children and pupils who commit one of the following acts of violation:

- a) Failing to guide preschool children and pupils to sit in the prescribed positions in the vehicle;
- b) Driving a car engaged in transport business carrying preschool children, primary school students, a transport business car in combination with transportation activities of preschool children and primary school students without age-appropriate seat belts or age-appropriate seats as prescribed;
- c) Operating a vehicle without installing a device to record the driver's image or installing a device to record the driver's image but it is ineffective in the process of the vehicle participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the device to record the driver's image installed on the car.

2. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for acts of driving a car engaged in transport business carrying preschool children, primary school students, a car engaged in transport business in combination with transportation activities of preschool children and primary school students without or insufficient managers per car as prescribed in Clause 3, Article 46 of the Law on Road Traffic Order and Safety.

3. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed on drivers of cars engaged in transport business carrying preschool children, pupils, cars engaged in transport business in combination with transportation activities of preschool children and pupils who commit one of the following acts of violation:

- a) Driving a vehicle without a cruise monitoring device or installing a cruise monitoring device that does not have an effect during the vehicle participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the cruise monitoring device installed on the car;
- b) Operating a vehicle without a device to record images of preschool children or pupils or without a device with the function of warning and preventing neglect of children in the vehicle or without a device to record images of preschool children and pupils and a device with a warning function, prevent neglect of children in the car;
- c) Driving a car engaged in transport business carrying preschool children and pupils without paint colors as prescribed;
- d) Driving a car engaged in transport business carrying preschool children, pupils, a transport business car in combination with transportation activities of preschool children and pupils without a sign to identify as a vehicle carrying preschool children or pupils as prescribed.

4. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts specified in Clauses 2 and 3 of this Article shall be deducted 02 driving license points.

Article 28. Penalties, deduction of driving license points of drivers of four-wheeled passenger vehicles with motors and four-wheeled cargo vehicles with motors

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for acts of carrying more than the prescribed number of people permitted by the vehicle.
2. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for driving a four-wheeled passenger vehicle with a transport engine or a four-wheeled cargo vehicle with a transport engine without or without a badge as prescribed or having expired or using a badge not issued by a competent authority.
3. A fine of between VND 8,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed for driving a vehicle that operates in contravention of the route, schedule, permitted time of operation or scope of operation as prescribed, except for the violations specified at Point b, Clause 7, Article 6 of this Decree.
4. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:
 - a) Committing the acts specified in Clause 2 of this Article shall be deducted 02 driving license points;
 - b) Committing the acts specified in Clause 3 of this Article shall be deducted 06 driving license points.

Article 29. Sanctioning and deduction of driving license points of drivers of road traffic rescue vehicles

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for acts of driving a road traffic rescue car without installing a device to record the driver's image or installing a device to record the driver's image but it is ineffective in the process of the vehicle participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the recording device receive images of the driver installed on the car.
2. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for acts of driving road traffic rescue vehicles without specialized tools and equipment for rescue and rescue support as prescribed.
3. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed for acts of driving a road traffic rescue car without a cruise monitoring device or installing a cruise monitoring device but it is ineffective during the vehicle participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the cruise monitoring device installed on the vehicle automobile.
4. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts specified in Clause 3 of this Article shall be deducted 02 driving license points.

Article 30. Penalties, deduction of driving license points of ambulance drivers

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for acts of driving an ambulance without installing a device to record the driver's image or installing a device to record the driver's image but it is ineffective in the process of participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the device to record the image of the person driving mounted on cars.
2. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed for acts of driving an ambulance without a cruise monitoring device or installing a cruise monitoring device but it is ineffective during the vehicle participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the journey monitoring device installed on the car.
3. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts specified in Clause 2 of this Article shall be deducted 02 driving license points.

Section 5. OTHER VIOLATIONS RELATED TO TRAFFIC ORDER AND SAFETY IN THE FIELD OF ROAD TRAFFIC

Article 31. Sanctioning acts of illegally manufacturing and assembling road motor vehicles; illegal production, purchase and sale of license plates

1. A fine of between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 20,000,000 and VND 24,000,000 shall be imposed on organizations that commit acts of buying and selling vehicle number plates other than those produced by competent state agencies or without the permission of competent state agencies.
2. A fine of between VND 40,000,000 and VND 50,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 80,000,000 and VND 100,000,000 shall be imposed on organizations that illegally manufacture number plates or illegally manufacture and assemble road motor vehicles.
3. In addition to fines, individuals and organizations that commit acts of violation specified in Clauses 1 and 2 of this Article shall also be subject to additional sanctions for confiscation of number plates and means of illegal production and assembly.
4. In addition to being sanctioned, individuals and organizations that commit acts specified in Clauses 1 and 2 of this Article shall also be subject to remedial measures to forcibly return illegal profits obtained from the commission of administrative violations.

Article 32. Sanctioning and deduction of driving license points for vehicle owners who violate regulations related to road traffic

1. A fine of between VND 200,000 and VND 300,000 shall be imposed on individuals, and between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed on organizations that are owners of motorcycles, mopeds and vehicles similar to motorcycles and mopeds that commit one of the following acts of violation:

a) Arbitrarily changing the brand or paint color of the vehicle inconsistent with the vehicle registration certificate;

b) Bringing a vehicle without a certificate of emission inspection of motorcycles or mopeds or having expired or using a certificate of emission inspection of motorcycles and mopeds not issued by a competent authority.

2. A fine of between VND 300,000 and VND 400,000 shall be imposed on individuals, and between VND 600,000 and VND 800,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, special-use vehicles and vehicles similar to automobiles that commit one of the following acts of violation:

a) Installing windshields or door glass of vehicles other than safety glass;

b) Failing to carry out procedures for declaration to the vehicle registration agency as prescribed before renovating the vehicle (for vehicles subject to declaration procedures).

3. A fine of between VND 800,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 1,600,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of motorcycles, mopeds and vehicles similar to motorcycles and mopeds that commit one of the following acts of violation:

a) Failing to carry out procedures for issuance of vehicle registration certificates and number plates in case of change of vehicle owners as prescribed;

b) Failing to carry out procedures for renewal of vehicle registration certificates and number plates as prescribed;

c) Installing and using sound and light equipment on vehicles, causing road traffic disorder and safety.

4. A fine of between VND 800,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 1,600,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of motorcycles, mopeds and vehicles similar to motorcycles and mopeds that fail to comply with regulations on number plates. except for the violations specified at Points g and h, Clause 8 of this Article.

5. A fine of between VND 800,000 and VND 1,200,000 per person shall be imposed in excess of the permitted carriage of the vessel but the maximum total fine shall not exceed VND 75,000,000 for the vehicle owner being an individual, between VND 1,600,000 and VND 2,400,000 per person in excess of the permitted carrying of the vehicle but the total maximum fine shall not exceed VND 150,000,000 for the vehicle the vehicle owner is the organization that delivers the vehicle or allows the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified in Clause 2, Article 20 of this Decree or directly controls the vehicle to commit the violation specified in Clause 2, Article 20 of this Decree.

6. A fine of between VND 2,000,000 and VND 4,000,000 per person shall be imposed in excess of the permitted carriage of the vessel but the maximum total fine shall not exceed VND 75,000,000 for the vehicle owner being an individual, between VND 4,000,000 and VND 8,000,000 per person in excess of the permitted carriage of the vessel but the total maximum fine shall not exceed VND 150,000,000 for the vehicle the vehicle owner is the organization that delivers the vehicle or allows the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified in Clause 4, Article 20 of this Decree or directly controls the vehicle to commit the violation specified in Clause 4, Article 20 of this Decree.

7. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 8,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles (including trailers and semi-trailers), four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, special-use vehicles and vehicles similar to automobiles that commit one of the following acts violations of the following:

- a) Erasing, modifying or forging vehicle registration dossiers but not serious enough to be examined for penal liability;
- b) Failing to carry out procedures for revocation of vehicle registration certificates; license plates; certificates of technical safety and environmental protection inspection as prescribed;
- c) Failing to carry out procedures for renewal of vehicle registration certificates and number plates as prescribed;
- d) Making untruthful declarations or using forged papers and documents to be re-issued with vehicle number plates, vehicle registration certificates, certificates of technical safety and environmental protection inspection but not to the extent of being examined for penal liability;
- dd) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point e, Clause 3; Point i, Clause 5, Article 20 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violations specified at Point e, Clause 3; Point i, Clause 5, Article 20 of this Decree;
- e) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violations specified at Points a and d, Clause 2, Article 21 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violations specified at Points a, Point d, Clause 2, Article 21 of this Decree;
- g) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point b, Clause 2, Article 21 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violation specified at Point b, Clause 2, Article 21 of this Decree;
- h) Failing to carry out procedures for issuance of vehicle registration certificates and number plates in case of change of vehicle owners as prescribed;

i) Arbitrarily changing the paint color of the vehicle which is not in accordance with the paint color stated in the vehicle registration certificate;

k) Installing and using sound and light equipment on vehicles to cause disorder and safety of road traffic;

l) Deliberately intervening to falsify the readings on the odometer of the car;

m) Bringing road traffic rescue vehicles or ambulances without the vehicle's journey monitoring device or installing the device but the device does not work, not comply with regulations or falsifies the data of the journey monitoring device on the car participating in traffic;

n) Bringing road rescue vehicles or ambulances without being equipped with driver image recording devices as prescribed or equipped with driver image recording devices but failing to record or store data on the vehicle during the vehicle participating in traffic as prescribed or falsifying the data of the driver's image recording device vehicles installed on cars participating in traffic;

o) Bringing road traffic rescue vehicles without specialized tools and equipment for rescue and rescue support according to traffic participation regulations.

8. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 8,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of motorcycles, mopeds and vehicles similar to motorcycles and mopeds that commit one of the following acts of violation:

a) Erasing, modifying or forging vehicle registration dossiers but not serious enough to be examined for penal liability;

b) Arbitrarily changing the frame, engine, shape, size and characteristics of the vehicle;

c) Making untruthful declarations or using forged papers and documents to obtain re-issuance of vehicle number plates or vehicle registration certificates but not to the extent of being examined for penal liability;

d) Failing to carry out procedures for revocation of vehicle registration certificates and number plates as prescribed;

dd) Taking a vehicle without a vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) in traffic or having an expired use date; expires; bringing vehicles with temporary vehicle registration certificates, vehicles with limited scope of operation to participate in traffic beyond the permitted time limit, route and scope;

e) Bringing a vehicle with a vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) but not issued by a competent authority or erased to participate traffic; bringing a vehicle with a vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) but not in accordance with the chassis number, engine number (engine number) of the vehicle participating in traffic;

g) Installing and using a device to change the number plate on the vehicle in contravention of regulations;

h) Bringing vehicles without number plates (for vehicles that require number plates) to participate in traffic; bringing vehicles with number plates inconsistent with the vehicle registration certificates or number plates not issued by competent agencies to participate in traffic.

9. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 8,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, special-use vehicles and vehicles similar to automobiles that commit one of the following acts of violation:

a) Renting or borrowing components and accessories of automobiles during inspection;

b) Bringing motor vehicles and special-use vehicles with certificates or stamps of technical safety and environmental protection inspection (for vehicles subject to inspection) but which have expired (expiration date) for less than 01 month (including trailers and semi-trailers) into traffic;

c) Assigning vehicles or allowing workers or representatives to operate vehicles to commit acts of violation specified in Clause 4, Article 21 of this Decree or directly controlling vehicles to commit acts of violation specified in Clause 4, Article 21 of this Decree;

d) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point d, Clause 6, Article 20; Point b, Clause 5, Article 21 of this Decree or directly driving a vehicle to commit the violation specified at Point d, Clause 6, Article 20; Point b, Clause 5, Article 21 of this Decree;

dd) Giving the vehicle with the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate), certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection of vehicles which are not issued by competent agencies or are erased from traffic participation; bringing a vehicle with a vehicle registration certificate (or a certified copy of the

vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) but not in accordance with the chassis number, engine number (engine number) of the vehicle (including trailers and semi-trailers) participating in traffic;

e) Failing to comply with regulations on number plates, regulations on marking or pasting letters, number plates, information on vehicle sides and doors (including trailers and semi-trailers), except for the violations specified at Points b and c, Clause 12; Point d, Clause 13 of this Article and the violations specified at Point b, Clause 3, Article 39 of this Decree.

10. A fine of between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 16,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of motorcycles, mopeds and vehicles similar to motorcycles and mopeds that commit acts of committing acts of handing over vehicles or letting people who do not meet the conditions specified in Clause 1, Article 56 of the Law on Order road traffic safety and control vehicles participating in traffic (including cases where the driver of the vehicle has a driving license but is being deprived of the right to use).

11. A fine of between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 20,000,000 and VND 24,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, special-use vehicles and vehicles similar to automobiles that commit one of the following acts of violation:

a) Bringing motor vehicles and special-use vehicles without certificates or stamps of technical safety and environmental protection inspection (for vehicles subject to inspection) or having expired (expiration date) for 01 month or more (including trailers and semi-trailers) on traffic;

b) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violations specified at Points a and d, Clause 5, Article 21 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violations specified at Points a, Point d, Clause 5, Article 21 of this Decree;

c) Assigning vehicles or allowing workers or representatives to operate vehicles to commit acts of violation specified in Clause 2, Article 34 of this Decree or directly controlling vehicles to commit acts of violation specified in Clause 2, Article 34 of this Decree;

d) Bringing passenger transport cars to be fitted with or removed seats, beds or having the size of the luggage compartment (basement) inconsistent with the technical parameters stated in the certificate of inspection of technical safety and environmental protection of the vehicle participating in traffic;

dd) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified in Clause 7, Article 20; Point c, Clause 6, Article 21 of this Decree or directly driving the vehicle to commit the violations specified in Clause 7, Article 20; Point c, Clause 6, Article 21 of this Decree.

12. A fine of between VND 16,000,000 and VND 18,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 32,000,000 and VND 36,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, special-use vehicles and vehicles similar to automobiles, smart vehicles commit one of the following acts of violation:

- a) Taking a vehicle without a vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) participates in traffic or has an expired expiration date; expires; bringing vehicles with temporary vehicle registration certificates, vehicles with limited scope of operation to participate in traffic beyond the permitted time limit, route and scope;
- b) Bringing vehicles without number plates (for vehicles requiring number plates) to participate in traffic;
- c) Installing and using equipment to change license plates on vehicles in contravention of regulations (including trailers and semi-trailers);
- d) Bringing a smart vehicle without an operating license or an expired operation license or operating in contravention of the contents stated in the traffic participation license.

13. A fine of between VND 20,000,000 and VND 26,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 40,000,000 and VND 52,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, special-use machinery vehicles and vehicles similar to automobiles that commit one of the following acts of violation:

- a) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violations specified at Points a and b, Clause 6, Article 21 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violations specified at Points a, Point b, Clause 6, Article 21 of this Decree;
- b) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified in Clause 2, Article 22 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violation specified in Clause 2, Article 22 of this Decree;
- c) Assigning vehicles or allowing workers or representatives to operate vehicles to commit acts of violation specified in Clause 3, Article 34 of this Decree or directly controlling vehicles to commit acts of violation specified in Clause 3, Article 34 of this Decree;
- d) Bringing vehicles with number plates inconsistent with the vehicle registration certificates or number plates not issued by competent agencies (including trailers and semi-trailers) to participate in traffic;
- dd) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point a, Clause 10, Article 21 of this Decree or directly

controlling the vehicle to commit the violation specified at Point a, Clause 10, Article 21 of this Decree.

14. A fine of between VND 28,000,000 and VND 30,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 56,000,000 and VND 60,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors, special-use vehicles and vehicles similar to automobiles that commit one of the following acts of violation:

- a) Assigning vehicles or allowing workers or representatives to operate vehicles to commit acts of violation specified at Point a, Clause 3, Article 22 of this Decree or directly controlling vehicles to commit acts of violation specified at Point a, Clause 3, Article 22 of this Decree;
- b) Assigning vehicles or allowing workers or representatives to operate vehicles to commit acts of violation specified at Point b, Clause 3, Article 22 of this Decree or directly controlling vehicles to commit acts of violation specified at Point b, Clause 3, Article 22 of this Decree;
- c) Assigning vehicles or allowing workers or representatives to operate vehicles to commit acts of violation specified at Point c, Clause 3, Article 22 of this Decree or directly controlling vehicles to commit acts of violation specified at Point c, Clause 3, Article 22 of this Decree;
- d) Assigning the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point d, Clause 3, Article 22 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violation specified at Point d, Clause 3, Article 22 of this Decree;
- dd) Assigning the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point a, Clause 4, Article 34 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violation specified at Point a, Clause 4, Article 34 of this Decree;
- e) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point b, Clause 4, Article 34 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violation specified at Point b, Clause 4, Article 34 of this Decree;
- g) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point c, Clause 4, Article 34 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violation specified at Point c, Clause 4, Article 34 of this Decree;
- h) Bringing a truck (including trailers and semi-trailers) with a body size inconsistent with the technical parameters stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection of the vehicle participating in traffic;

i) Handing over the vehicle or leaving it to a person who does not meet the conditions specified in Clause 1, Article 56 (for automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, four-wheeled cargo vehicles with motors and vehicles similar to automobiles), Clause 2, Article 56 (for special-use vehicles) of the Law on Order, road traffic safety driving vehicles participating in traffic (including cases where the driver of the vehicle has a driving license but has expired or is in the period of being deprived of the right to use; the certificate of fostering knowledge of law on road traffic is deprived of the right to use before January 1, 2025 and is in the period of deprivation).

15. A fine of between VND 30,000,000 and VND 40,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 60,000,000 and VND 80,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, special-use machinery vehicles and vehicles similar to automobiles when delivering vehicles or allowing workers or representatives to operate vehicles to commit acts of violation specified in Clause 7, Article 21 of this Decree or directly driving a vehicle to commit the violation specified in Clause 7, Article 21 of this Decree.

16. A fine of between VND 65,000,000 and VND 75,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 130,000,000 and VND 150,000,000 shall be imposed on organizations that are owners of automobiles, special-use vehicles and vehicles similar to automobiles when committing one of the following acts of violation:

a) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violation specified at Point a, Clause 5, Article 34 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violation specified at Point a, Clause 5, Article 34 of this Decree;

b) Handing over the vehicle or allowing the worker or representative to operate the vehicle to commit the violations specified at Points a and b, Clause 8, Article 21 of this Decree or directly controlling the vehicle to commit the violations specified at Points a, Point b, Clause 8, Article 21 of this Decree;

c) Arbitrarily changing the chassis, engine (engine), brake system, transmission system (transmission), motion system or arbitrarily renovating the structure, shape and size of the vehicle in contravention of the manufacturer's design or the design in the dossier submitted to the vehicle registration agency or the renovation design approved by the competent authority; arbitrarily changing the use features of the vehicle or arbitrarily installing additional mechanisms for lifting and lowering the vehicle body, lifting and lowering containers on the vehicle (including trailers and semi-trailers).

17. Confiscation of vehicles shall be imposed on owners of automobiles, four-wheeled passenger vehicles with motors, special-use vehicles, motorcycles, mopeds and vehicles similar to automobiles, motorcycles and mopeds that commit one of the following acts of violation:

a) Illegally cutting, welding, erasing, chiseling, modifying or re-sealing the frame number, engine number (engine number); illegally bringing vehicles that have been cut, welded, erased,

chiseled, modified or resealed with frame numbers and engine numbers (engine numbers) into traffic;

b) Converting other types of automobiles into passenger cars;

c) Bringing vehicles beyond their useful life to participate in traffic, except for the violations specified at Point i, Clause 7, Article 26 of this Decree;

d) Recidivism of the acts specified in Clause 5 of this Article (in case the vehicle carries more than 100% of the prescribed number of people permitted to be carried);

dd) Recidivism of the acts specified in Clause 6 of this Article (in case of carrying more than 100% of the prescribed number of people permitted to be carried by the vehicle);

e) Recidivism of the acts specified at Point h, Clause 14 of this Article;

g) Recidivism of the acts specified at Point b, Clause 16 of this Article.

18. In addition to fines, individuals and organizations that commit acts of violation shall also be subject to the following additional sanctioning forms:

a) Committing the acts specified at Points g and h, Clause 8; Point c, Clause 12; Point d, Clause 13 of this Article, number plates shall be confiscated; confiscation of number plates and equipment for changing number plates;

b) Committing the acts specified at Points dd and e, Clause 8; Point dd Clause 9; Point a, Clause 12 of this Article in case there is no vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) or a vehicle registration certificate (or a copy of the vehicle registration certificate a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) but not issued by a competent agency, incorrect frame number, engine number (engine number) of the vehicle or erased (including trailers and semi-trailers) without proving the origin of the vehicle (without papers, certificate of vehicle origin, certificate of lawful ownership), the vehicle shall be confiscated;

c) Committing the acts specified at Point e, Clause 7, Point b, Clause 11, Point a, Clause 13, Clause 15, Point b, Clause 16 of this Article, and such vehicle has a trunk or volume of goods permitted to be transported in contravention of current regulations, shall also be deprived of the right to use the certificate of technical safety and environmental protection inspection and inspection stamp of the vehicle from 01 month to 03 months;

d) Committing the acts specified at Point d, Clause 11, Point h, Clause 14, Point c, Clause 16 of this Article, shall be deprived of the right to use the certificate of technical safety and

environmental protection inspection and the inspection stamp of the vehicle from 01 month to 03 months;

dd) Committing the acts specified in Clause 5 and Clause 6 of this Article in case of carrying more than 50% of the number of people permitted to be carried by the vehicle and deprived of the right to use the insignia from 01 month to 03 months (if any). Committing the acts specified at Points e and g, Clause 7; Points a, b, Clause 11; Points a, b, c, dd Clause 13; Points a, b, c, d, dd, e, g, Clause 14; Clause 15; Clause 16 of this Article shall also be deprived of the right to use the insignia from 01 month to 03 months (if any),

19. In addition to being sanctioned, individuals and organizations that commit acts of violation shall also be subject to the following remedial measures:

a) Committing the acts specified at Point a, Clause 1, Point i, Clause 7 of this Article, forcible restoration of trademarks and paint colors inscribed in the vehicle registration certificates as prescribed;

b) Committing the acts specified at Point a, Clause 2 of this Article, forcible replacement of equipment that meets technical safety standards as prescribed (installing the right type of safety glass);

c) Committing the acts specified in Clause 4 and Point e, Clause 9 of this Article forcible compliance with regulations on vehicle number plates, regulations on marking or pasting letters, number plates and information on vehicle sides and doors;

d) Committing the acts specified at Point d, Clause 11, Point h, Clause 14, Point c, Clause 16 of this Article, forcibly restoring the original shape, size and technical safety status of the vehicle and re-registering it before taking the vehicle out to participate in traffic;

dd) Committing the acts specified at Point e, Clause 7, Point b, Clause 11, Point a, Clause 13, Clause 15, Point b, Clause 16 of this Article, and such vehicle has a trunk or volume of goods permitted to be transported in contravention of current regulations, shall be forced to adjust the trunk in accordance with current regulations. re-register and re-adjust the volume of goods permitted for transportation stated in the certificate of technical safety and environmental protection inspection according to current regulations before putting the vehicle out into traffic;

e) Committing the violations specified at Points dd, e, g, Clause 7; Point c, Clause 9; Points b, c, Clause 11; Points a, b, c, Clause 13; Points a, b, c, d, dd, e, g, Clause 14; Clause 15; Points a and b, Clause 16 of this Article, if causing damage to bridges and roads, they must be restored to their original state which has been changed due to administrative violations;

g) Committing the violations specified at Point b, Clause 3; Points b, c, h, Clause 7; Points d, dd, Clause 8; Point a, Clause 12 of this Article forcible compulsory carrying out procedures for renewal, revocation, issuance of vehicle registration certificates, number plates, certificates of technical safety and environmental protection inspection as prescribed (except for cases of confiscation of vehicles);

h) Committing the acts specified at Point c, Clause 3, Point k, Clause 7 of this Article, forcible dismantling of sound and light equipment installed on vehicles, causing disorder and road traffic safety;

i) Committing the acts specified at Point e, Clause 8, Point dd, Clause 9 of this Article to forcibly return the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank branch foreign bank branches keep the original vehicle registration certificates), certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection of erased vehicles;

k) Committing the violations specified at Point l, Clause 7 of this Article, forcible adjustment of the readings on the odometer of the distorted car;

l) Committing the violations specified at Point o, Clause 7 of this Article, forcible installation of specialized tools and equipment for rescue and rescue support on vehicles in accordance with regulations.

20. In addition to being sanctioned, individuals and organizations that commit acts of violation specified at Points a and d, Clause 7; Points a, e, Clause 8; Point dd, Clause 9 of this Article, the vehicle registration dossier is revoked, erased, modified or forged; forged papers and documents for re-issuance of vehicle number plates, vehicle registration certificates, certificates of technical safety and environmental protection inspection; the vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original receipt of the credit institution or foreign bank's branch in case the credit institution or foreign bank's branch keeps the original vehicle registration certificate) not issued by a competent authority or inconsistent with the chassis number, engine number (engine number); certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection of vehicles not issued by competent agencies.

21. In addition to being sanctioned, individuals and organizations that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified at Points dd, g, m, Clause 7; Points dd, e, Clause 8; Points b, c, d, dd Clause 9; Points a, b, dd Clause 11; Point a, Clause 12; Point c, Clause 13; Points dd and h, Clause 14 of this Article, in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, 02 points of the driving license shall also be deducted;

b) Committing the acts specified at Points e and g, Clause 14 of this Article in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, 03 driving license points will also be deducted;

c) Committing the acts specified at Points a, b, dd, Clause 13; Points a, b, c, d, Clause 14; Point a, Clause 16 of this Article, in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, 04 driving license points shall also be deducted;

d) Committing the acts specified in Clauses 5 and 6 of this Article in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle in excess of 50% to 100% of the prescribed number of people permitted to carry the vehicle, 04 points of the driving license shall also be deducted;

dd) Committing the acts specified at Point h, Clause 8, Point b, Clause 12 of this Article in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, 06 driving license points shall also be deducted;

e) Committing the acts specified in Clause 15 of this Article in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle and is also deducted 08 driving license points;

g) Committing the acts specified at Point d, Clause 13, Point b, Clause 16 of this Article in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, the driver's license points shall also be deducted 10 points;

h) Committing the acts specified in Clauses 5 and 6 of this Article in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle in excess of 100% of the prescribed number of people allowed to carry the vehicle and will be deducted 10 points for the driver's license.

Article 33. Sanctioning passengers who violate regulations on traffic order and safety

1. A fine of between VND 100,000 and VND 200,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Failing to comply with the instructions of drivers and service personnel on vehicles on regulations on ensuring traffic order and safety;

b) Causing disorder on the vehicle.

2. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Carrying toxic chemicals, flammable or explosive substances, dangerous goods or goods banned from circulation on passenger vehicles;

b) Swinging or clinging to the side of the vehicle; standing, sitting, lying on the hood or roof of the vehicle, in the baggage compartment; arbitrarily opening the car door or committing other acts that do not ensure safety while the vehicle is running.

3. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed for acts of threatening or infringing upon the health of other persons traveling in the vehicle, drivers or service personnel on the vehicle.

4. In addition to fines, persons who commit acts of violation specified at Point a, Clause 2 of this Article shall also be subject to additional sanctions for confiscation of toxic chemicals,

flammable and explosive substances, dangerous goods and goods banned from circulation carried on passenger vehicles.

Article 34. Penalties, deduction of driving license points of drivers who exceed the limit size, overloaded vehicles, crawler vehicles on the road (including passenger cars)

1. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed for acts of failing to comply with the provisions of the circulation license, except for the violations specified at Points a and b, Clause 3; Points b and c, Clause 4 of this Article.

2. A fine of between VND 4,000,000 and VND 6,000,000 shall be imposed for driving a vehicle whose total weight (total weight) exceeds the permissible load of the road by more than 10% to 20%, unless there is a valid circulation permit.

3. A fine of between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Carrying goods in excess of the limit size of the vehicle or of the road stated in the circulation permit;

b) Driving a tracked vehicle to participate in traffic without a circulation permit or having a circulation permit but no longer valid for use as prescribed, or circulating directly on the road without taking road protection measures as prescribed;

c) Driving a vehicle with an outer size exceeding the limit of the road or carrying goods in excess of the limit size of the road or carrying goods in excess of the size of the vehicle for cargo loading, unless there is a valid circulation permit;

d) Operating a vehicle with an outer bag size exceeding the permitted size of the vehicle as prescribed, unless there is a valid circulation permit.

4. A fine of between VND 13,000,000 and VND 15,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Operating a vehicle whose total weight (total weight) or axle load (including goods loaded on the vehicle and persons carried on the vehicle) exceeds the permissible load of the road by more than 20% to 50%, unless it has a valid circulation permit;

b) Operating a vehicle with a valid circulation permit but the total weight (total weight) of the vehicle or the axle load (including goods loaded on the vehicle, if any) exceeds the provisions of the circulation permit;

c) Driving a vehicle with a valid circulation permit but traveling on the wrong route specified in the circulation permit.

5. A fine of between VND 40,000,000 and VND 50,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

a) Driving a vehicle whose total weight (total weight) or axle load (including goods loaded on the vehicle and persons carried on the vehicle) exceeds the permissible load of the road by more than 50%, unless there is a valid circulation permit;

b) Failing to comply with the requirements of inspection of tonnage, tonnage, vehicle limit gauge and transportation of oversized and overweight goods of official-duty performers; transfer or use other tricks to evade the detection of overloaded and oversized trucks.

6. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified in Clause 1, Clause 2, Clause 3, Clause 4 and Clause 5 of this Article shall also be subject to remedial measures to forcibly restore the original state which has been changed due to administrative violations.

7. In addition to being sanctioned, drivers of vehicles that commit acts of violation shall also be deducted driving license points as follows:

a) Committing the acts specified in Clause 1, Clause 3, Point a, Clause 4 of this Article shall also be deducted 02 driving license points;

b) Committing the acts specified at Points b and c, Clause 4 of this Article, 03 driving license points shall also be deducted;

c) Committing the acts specified at Point a, Clause 5 of this Article, driving license points shall also be deducted 04 points;

d) Committing the acts specified at Point b, Clause 5 of this Article shall also be deducted 10 driving license points.

Article 35. Sanctioning and deducting driving license points for illegal racers, organizing racing, inciting and encouraging illegal racing

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed for acts of gathering to encourage, help or incite acts of driving vehicles over the prescribed speed, swerving, hitting hammocks, chasing each other on the road or illegally racing.

2. A fine of between VND 40,000,000 and VND 50,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 80,000,000 and VND 100,000,000 shall be imposed on organizations that commit acts of violating illegal racing organizations.

3. Confiscation of vehicles shall be imposed on vehicle operators who commit one of the following acts of violation:

a) Illegally racing motorcycles, motorcycles and bicycles on roads;

b) Illegally racing automobiles and motorcycles on roads.

4. In addition to having their vehicles confiscated, vehicle operators who commit the acts specified at Point b, Clause 3 of this Article shall be subject to an additional sanction of deprivation of the right to use their driving licenses for between 22 and 24 months.

Article 36. Sanctioning drivers of motorcycles, mopeds and rudimentary vehicles who commit acts of violating the transportation of passengers and goods

1. A fine of between VND 300,000 and VND 400,000 shall be imposed on vehicle operators who commit one of the following acts of violation:

- a) Transporting goods that are arranged or strapped to ensure safety or endanger people and vehicles participating in traffic;
- b) Transporting goods on vehicles, obstructing the driver's vision or obscuring lights and number plates (for vehicles with lights and number plates); to drop goods onto the road.

2. A fine of between VND 400,000 and VND 600,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Carrying luggage or goods in excess of the permitted volume of the vehicle;
- b) Carrying luggage or goods in excess of the permitted size of the vehicle;
- c) Transporting bulk goods, construction materials, waste to be spilled onto the road or causing noise or dirt;
- d) Transporting goods beyond the front or rear of the vehicle without red signs at the beginning and end points of the goods when the vehicle is operating during the day; transporting goods in front of or behind the vehicle without lights or signals when the vehicle is operating at night or when it is dark.

Article 37. Penalties for drivers of road motor vehicles with foreign number plates

1. A fine of between VND 1,000,000 and VND 2,000,000 shall be imposed on drivers of road motor vehicles with foreign number plates who commit one of the following acts of violation:

- a) Papers of the vehicle are not translated into English or Vietnamese as prescribed;
- b) Operating a passenger vehicle without a list of passengers as prescribed.

2. A fine of between VND 2,000,000 and VND 4,000,000 shall be imposed for driving a vehicle participating in traffic in Vietnam without a written approval or license issued by a competent agency as prescribed (for vehicles participating in traffic in Vietnam that must be approved or licensed).

3. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Operating a vehicle without a national distinguishing symbol as prescribed;
- b) Operating a vehicle without an intermodal transport license or an international road transport license as prescribed or having one but its use validity has expired;
- c) Transporting passengers or goods in contravention of the provisions of international treaties which Vietnam has signed, except for the violations specified in Clause 1, Clause 4, Clause 5 and Clause 6 of this Article.

4. A fine of between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) Operating a vehicle without a temporary number plate or a temporary number plate not issued by a competent authority (if there is a regulation on temporary number plates);
- b) Driving a car with right-hand drive to participate in traffic without accompanying a group, without people or means to support or guide traffic as prescribed.

5. A fine of between VND 10,000,000 and VND 12,000,000 shall be imposed for acts of operating beyond the permitted scope, route or section of road.

6. A fine of between VND 30,000,000 and VND 35,000,000 shall be imposed for circulating vehicles in the territory of Vietnam beyond the prescribed time limit.

7. In addition to being sanctioned, vehicle operators commit acts of violation specified in Clause 2; Points b and c, Clause 3; Point a, Clause 4; Clause 6 of this Article is also subject to the application of remedial measures for forcible re-export of vessels from Vietnam.

Article 38. Penalties for drivers of vehicles registered to operate in special economic and trade zones and international border-gate economic zones

1. A fine of between VND 500,000 and VND 1,000,000 shall be imposed on drivers of motorcycles, mopeds, vehicles similar to motorcycles and vehicles similar to mopeds who commit one of the following acts of violation:

- a) Failing to have a declaration of road transport vehicles temporarily imported for re-export as prescribed;
- b) Operating a vehicle without a control insignia as prescribed or having an expired use insignia or using a badge not issued by a competent agency.

2. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed on drivers of automobiles and vehicles similar to automobiles that commit one of the following acts of violation:

- a) Failing to have a declaration of road transport vehicles temporarily imported for re-export as prescribed;
- b) Operating a vehicle without a control insignia as prescribed or having an expired use insignia or using a badge not issued by a competent agency.

3. Confiscation of vehicles shall be imposed on vehicle operators who repeat the acts specified in Clauses 1 and 2 of this Article.

4. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified in Clauses 1 and 2 of this Article shall also be subject to remedial measures to force the return of vehicles to special economic and trade zones or international border-gate economic zones.

5. In addition to being sanctioned, vehicle operators who commit acts of violation specified at Point b, Clause 1 and Point b, Clause 2 of this Article shall have their expired insignia revoked or their insignia not issued by a competent agency.

Article 39. Penalties for violations of regulations on driving training and testing

1. A fine of between VND 2,000,000 and VND 3,000,000 shall be imposed on driving instructors who commit one of the following acts of violation:

- a) Teachers teach practice so that students do not have the badge of "Learner Driver" driving a practice car or have a badge but do not wear it when driving a practice driving;
- b) Teachers who teach practice carrying people and goods on driving practice vehicles in contravention of regulations;
- c) Teachers who teach practice running on the wrong route in the driving license; not sitting next to them to sponsor the steering wheel for students to practice driving (including in the driving practice yard and on public roads);
- d) Failing to wear the "Driving Instructor" badge when teaching;
- dd) Failing to have a lesson plan of the subject assigned to teach as prescribed or having a lesson plan but not suitable for the subject assigned to teach;
- e) The practical instructor fails to carry the license of the learner or the expired license of the driver's license.

2. A fine of between VND 3,000,000 and VND 5,000,000 shall be imposed on a driver training institution that commits one of the following acts of violation:

- a) Using a driving training vehicle without a roof to cover the rain and sun; there are no seats securely attached to the trunk of the car for learners as prescribed;
- b) Failing to sign training contracts or liquidate training contracts with learner drivers as prescribed; have signed a training contract or liquidated the training contract but are not signed directly by the learner driver;
- c) Failing to publicize the regulations on enrollment, training management and tuition fees as prescribed;

3. A fine of between VND 5,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed for one of the following acts of violation:

- a) The driver training institution fails to arrange a practical instructor to sit next to him to sponsor the steering wheel for the learner; arranging teachers who are not qualified to teach;
- b) The driver training institution uses a driving training vehicle without a driving practice vehicle license or has an expired license, does not affix the "Driving Practice" license plate on the vehicle as prescribed, fails to write the name of the training institution and telephone number on the outside of both sides of the door or the sides of the vehicle as prescribed;
- c) The driver training institution uses a driving training vehicle that is not equipped with auxiliary braking parts or has but is ineffective;
- d) The driver training institution enrolls students who do not meet the conditions for cultural qualifications and safe driving time corresponding to each training class; enrolling students with insufficient dossiers as prescribed;
- dd) The driver training institution does not have a sufficient number of driving practice instructors of all grades to meet the plan on use of driving training vehicles used for training;
- e) The driver training institution fails to archive or insufficiently archives the dossier as prescribed in 01 training course;
- g) The driving test center fails to fully maintain the conditions specified in the National Technical Regulation on Road Motor Vehicle Driving Test Center, except for the violations specified in Clause 4, Clause 5 and Clause 7 of this Article;
- h) The driving test center fails to store or insufficiently archive the dossier as prescribed in 01 driving test;
- i) Individuals use untruthful papers and documents to be studied, examined or tested for new issuance or re-issuance of driving licenses or certificates of fostering knowledge of the law on road traffic but not serious enough to be examined for penal liability;

k) The test taker brings mobile phones and telecommunication equipment with images and sounds into the theoretical test room, simulates traffic situations, gets on the test vehicle or commits other fraudulent acts to falsify the test results.

4. A fine of between VND 10,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on a driver training institution or driving test center that commits one of the following acts of violation:

a) The driver training institution organizes enrollment and training in excess of the traffic volume specified in the driver training license;

b) Driver training institutions that organize driver training outside the locations stated in the driver training licenses:

c) The driver training institution fails to archive or insufficiently archives the dossier as prescribed by 02 or more training courses;

d) The driver training institution arranges driving learners on the driving training vehicle in excess of the prescribed number;

dd) The driver training institution does not have enough classroom systems; classrooms are not equipped with enough equipment and models of learning tools;

e) The driver training institution does not have enough driving training grounds or the driving training ground does not meet the conditions as prescribed;

g) The driver training institution does not have a sufficient number of driving training vehicles of all grades to meet the actual training flow at different times or uses driving training vehicles of the wrong class to teach driving practice;

h) The driver training institution does not have sufficient equipment to monitor the time of theoretical learning, the time and distance of the learner's driving practice lessons or has such equipment but fails to operate as prescribed;

i) The driving test center does not have a sound system to publicize the violations of the driving test candidates in the picture as prescribed, or has a sound system to announce but does not operate as prescribed during the driving test in the picture;

k) The driving test center does not have enough screens to publicize images of the monitoring of the theoretical test room, simulation of traffic situations, driving test results as prescribed, or has enough screens but fails to operate as prescribed during the test.

5. A fine of between VND 20,000,000 and VND 30,000,000 shall be imposed on a driver training institution or driving test center that commits one of the following acts of violation:

a) The driver training institution organizes enrollment and training in contravention of the licensed driving license grade;

- b) The driver training institution does not provide training in accordance with the contents, programs and textbooks as prescribed;
 - c) The driver training institution considers completing the training course or grants a primary certificate or grants a training certificate to a learner in contravention of regulations;
 - d) The driver training institution uses technical measures, peripheral equipment and other measures to interfere with the operation process to falsify the data of the device to monitor the time of theoretical learning, time and distance of driving practice lessons;
 - dd) The driving test center fails to install enough cameras to monitor the theoretical test room, simulate traffic situations and test grounds as prescribed, or has installed surveillance cameras but fails to operate as prescribed;
 - e) The driving test center has more than 50% of the licensed driving test vehicles in the province that fail to meet the conditions and conditions for the test as prescribed;
 - g) The driving test center has more than 50% of the licensed driving test vehicles on the road that do not meet the conditions for the test as prescribed;
 - h) The driving test center has more than 50% of the licensed theoretical test computers that do not meet the conditions for the test as prescribed;
 - i) The driving test center arbitrarily moves the location of functional rooms; changing the shape of the tests without the approval of the competent state management agency;
 - k) The driving test center fails to archive or insufficiently archives the dossier as prescribed by 02 or more driving tests.
6. A fine of between VND 15,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on individuals, and between VND 30,000,000 and VND 40,000,000 shall be imposed on organizations that organize driver enrollment and training without driver training licenses.
7. A fine of between VND 40,000,000 and VND 50,000,000 shall be imposed on the driving test center that commits one of the following acts of violation:
- a) Arbitrarily changing or using testing software, scoring equipment or test vehicles without the approval of competent state management agencies;
 - b) Using computers in the theoretical test room connected to the transmission line outside the exam room in contravention of regulations;
 - c) Deliberately allowing scoring devices and equipment to operate incorrectly during the test; leaving signs and symbols in contravention of regulations on the test grounds and test vehicles during the test.

8. Practical instructors who allow learners to practice driving to commit one of the acts of violation specified in Article 6 of this Decree shall be sanctioned according to regulations for such acts of violation.

9. In addition to fines, individuals and organizations that commit acts of violation shall also be subject to the following additional sanctioning forms:

a) The driver training institution commits the acts specified at Points a, b, c, d, dd, e, Clause 3; Points a, b, d, dd, e, g, Clause 4 of this Article shall be suspended from 01 month to 03 months;

b) The driver training institution commits the acts specified at Point c, Clause 4; Points a, b, c, d, Clause 5 of this Article shall be suspended from 02 months to 04 months;

c) The driving test center commits the acts specified at Point h, Clause 3; Point i, Point k, Clause 4; Points dd, e, g, h, i, Clause 5 of this Article shall be deprived of the right to use the test license from 01 month to 03 months;

dd) The driving test center that commits the acts specified at Point k, Clause 5, Clause 7 of this Article shall be deprived of the right to use the test license from 02 months to 04 months.

10. In addition to being sanctioned, individuals who commit acts of violation specified at Point i, Clause 3 of this Article shall also be subject to remedial measures for the revocation of forged papers and documents.

Article 40. Penalties for violations against regulations on registration and inspection of motor vehicles, special-use machinery vehicles and motor vehicle spare parts

1. A fine of between VND 8,000,000 and VND 10,000,000 shall be imposed on individuals who commit one of the following acts of violation:

a) Failing to comply with relevant technical processes and regulations in certification and inspection of motor vehicles, special-use machinery vehicles and motor vehicle spare parts;

b) Failing to perform their assigned duties and tasks in the certification and inspection of motor vehicles, special-use vehicles and motor vehicle spare parts;

c) Making requests contrary to regulations on order and procedures for registration and inspection of individuals and organizations.

2. A fine of between VND 10,000,000 and VND 15,000,000 shall be imposed on registry establishments that commit one of the following acts of violation:

a) Failing to maintain the assurance of conditions and requirements as prescribed in the Government's Decree on conditions for provision of motor vehicle inspection services; organization and operation of registration establishments; the useful life of motor vehicles;

- b) There are 02 or more registrars sanctioned as prescribed in Clause 1 of this Article within 12 months from the first violation;
- c) Assign persons who are not qualified to perform the tasks of registrars and professional staff;
- d) Granting renovation certificates to motor vehicles and special-use machinery vehicles in contravention of regulations;
- dd) Conduct inspection of vehicles subject to refusal inspection as prescribed;
- e) Storing dossiers, documents and data on vehicle inspection and renovation in contravention of regulations;
- g) Failing to update vehicle dossiers for motor vehicles and special-use vehicles as prescribed.

3. A fine of between VND 10,000,000 and VND 15,000,000 shall be imposed on establishments testing and certifying motor vehicles, special-use machinery vehicles and motor vehicle spare parts in the manufacture, assembly and import that commit one of the following acts of violation:

- a) Failing to publicly post the order and procedures for testing and certification as prescribed;
- b) Conducting testing and certification in contravention of regulations;
- c) Assign persons who are not eligible to perform the testing and certification;
- d) Using equipment and instruments that do not comply with the law on metrology for inspection and testing;
- dd) There are 02 or more turns of registrars sanctioned under the provisions of Clause 1 of this Article within 12 months from the first time of being sanctioned;
- e) Storing certification dossiers, documents and data in contravention of regulations.

4. A fine of between VND 16,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on the registry that commits one of the following acts of violation:

- a) Inspecting and issuing inspection certificates for motor vehicles, special-use machinery, emission inspection of motorcycles and mopeds in contravention of regulations, standards and technical regulations;
- b) Making requests contrary to regulations on registration and inspection order and procedures for individuals and organizations;
- c) Refusing to provide inspection services in contravention of law.

5. A fine of between VND 16,000,000 and VND 20,000,000 shall be imposed on manufacturers, assemblers, importers, warranty and maintenance establishments or organizations and individuals authorized to commit one of the following acts of violation:

- a) Using or supplying false dossiers and documents to carry out the inspection, certification or testing but not to the extent of being examined for penal liability;
- b) Using equipment and tools that do not comply with the law on measurement to inspect the ex-factory quality of motor vehicles, special-use machinery vehicles and motor vehicle spare parts.

6. In addition to fines, individuals and organizations that commit acts of violation shall also be subject to the following additional sanctions:

- a) Committing the acts specified in Clause 1 of this Article shall be deprived of the right to use the registrar's certificate for between 01 and 03 months;
- b) Committing the acts specified at Points a, b, c, d, g, Clause 2; Clause 4 of this Article shall be deprived of the right to use the certificate of eligibility for motor vehicle inspection activities from 01 month to 03 months.

Chapter III

COMPETENCE AND PROCEDURES FOR SANCTIONING, DEDUCTION AND RESTORATION OF DRIVING LICENSE POINTS

Section 1. SANCTIONING COMPETENCE

Article 41. Delimitation of competence to sanction administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic

- 1. Presidents of People's Committees at all levels are competent to impose penalties for acts of violation specified in this Decree within the scope of their respective localities' management.
- 2. Traffic police officers shall, within the ambit of their assigned functions and tasks, have the competence to sanction violations specified at Points, Clauses and Articles of this Decree as follows:
 - a) Article 6, Article 7, Article 8, Article 9, Article 10, Article 11, Article 12, Article 13, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17, Article 18, Article 19, Article 20, Article 21, Article 22, Article 23, Article 24, Article 25, Article 26, Article 27, Article 28, Article 29, Article 30, Article 31, Article 32, Article 33, Article 34, Article 35, Article 36;
 - b) Clause 1, Point a, Clause 3, Point b, Clause 4, Clause 5, Article 37;
 - c) Article 38;

d) Points a, b, c, d, e, Clause 1; Point a, Clause 2; Points a, b, c, Clause 3; Point d, Clause 4; Clause 8, Article 39.

3. Order Police, Rapid Response Police, Mobile Police, and Police in charge of administrative management of social order within the scope of their assigned functions and tasks related to traffic order and safety in the field of road traffic are competent to sanction violations specified at Points, Clauses and articles of this Decree are as follows:

a) Points c and dd Clause 1; Points d, dd, Clause 2; Points b, d, dd, e, g, o, Clause 3; Points b, c, dd, i, k, Clause 4; Points i, k, Clause 5; Points b, c, d, Clause 6; Clause 9; Points a, b, c, d, Clause 11; Clause 12, Article 6;

b) Points e, g, i, k, Clause 1; Points a, c, d, e, g, h, i, k, Clause 2; Points b, c, d, e, g, k, Clause 3; Points b, d, dd, Clause 4; Points b, c, Clause 5; Points a, b, c, Clause 6; Points a, c, d, Clause 7; Point b, Clause 8; Points a, b, d, dd, e, g, h, i, k, Clause 9; Clause 11, Article 7;

c) Clause 2; Points b, c, dd Clause 3; Points b, c, d, dd, e, Clause 4; Points a, b, c, Clause 5; Points c, d, g, Clause 6; Clause 7; Points a, b, c, d, Clause 9, Article 8;

d) Clause 1, Clause 2, Clause 3, Clause 4 Article 9;

dd) Clause 1; Points b, c, Clause 2, Article 10;

e) Clause 1 and Clause 2 Article 11;

g) Clause 1; Clause 2; Clause 3; Clause 5; Points c, d, Clause 6; Clause 7; Clause 9; Clause 10; Points a, c, Clause 11; Clause 12; Clause 14, Article 12;

h) Articles 15 and 17;

i) Point b, Clause 3; Points a, c, d, g, Clause 5; Points a, b, c, Clause 6, Article 20;

k) Clause 2, Clause 3, Clause 4, Clause 5 Article 23;

l) Article 24; Article 25;

m) Clause 1 and Clause 3 of Article 28;

n) Article 31; Article 33; Article 35; Article 36.

4. Commune-level police chiefs, police stations, heads of border-gate police stations and export processing zones shall, within the scope of their assigned functions and tasks related to traffic order and safety in the field of road traffic, have the competence to impose penalties for violations specified at Points, Clauses and articles of this Decree are as follows:

a) Point dd, Clause 1; Points d, dd, Clause 2; Points b, d, dd, e, g, Clause 3, Article 6;

b) Points d, e, g, i, Clause 1; Points a, d, e, g, h, i, k, Clause 2; Points b, c, e, g, k, Clause 3; Points b, d, dd, Clause 4, Article 7;

c) Clause 2; Points b and c, Clause 3; Points c, d, dd, e, Clause 4, Article 8;

d) Points a, b, c, d, dd, e, g, h, i, k, l, m, n, o, Clause 1; Clause 2; Points a, b, c, Clause 3; Points d, dd, Clause 4, Article 9;

dd) Clause 1; Points b, c, Clause 2, Article 10;

e) Clause 1 and Clause 2 Article 11;

g) Clause 1; Clause 2; Clause 3; Clause 5; Points c, d, Clause 6, Article 12;

h) Article 15;

i) Clause 1, Article 17;

k) Point b, Clause 3, Article 20;

l) Clauses 1 and 2 of Article 33;

m) Clause 1, Article 35.

5. Road inspectors and persons assigned to perform specialized road inspection tasks within the scope of their assigned functions and tasks are competent to impose penalties at Points, Clauses and Articles of this Decree as follows:

a) Clause 1; Points a, b, c, d, e, Clause 2; Clause 3; Clause 4; Clause 5; Point a, Clause 6; Points a, d, g, h, Clause 7; Points a, b, Clause 8, Article 26; Point a, Clause 2; Point i, Point l, Clause 7; Point b, Clause 8; Point a, Clause 9; Point c, Clause 16; Points a and b, Clause 17, Article 32 when carrying out inspection and examination at transport units, bus stations, parking lots, rest stops, units providing transport support services;

b) Articles 39 and 40.

Article 42. Sanctioning competence of Presidents of People's Committees at all levels

1. Presidents of commune-level People's Committees have the right to:

a) Impose a warning;

b) Impose fines of up to VND 5,000,000;

c) Confiscation of material evidences and means used for administrative violations with a value not exceeding VND 10,000,000;

d) Apply the remedial measures specified at Points a and b, Clause 3, Article 3 of this Decree.

2. Presidents of district-level People's Committees have the right to:

a) Impose a warning;

b) Impose fines of up to VND 37,500,000;

c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;

d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations;

dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 (except for Point c, Clause 3, Article 3) of this Decree.

3. Presidents of provincial-level People's Committees have the right to:

a) Impose a warning;

b) Impose fines of up to VND 75,000,000;

c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;

d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations;

dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 of this Decree.

Article 43. Sanctioning competence of the People's Police

1. People's Public Security soldiers on duty have the right to:

a) Impose a warning;

b) Impose fines of up to VND 500,000.

2. Heads of company-level mobile police units, station chiefs and team leaders of persons specified in Clause 1 of this Article have the right to:

a) Impose a warning;

b) Impose fines of up to VND 1,500,000.

3. Chiefs of commune-level police stations, heads of police stations, heads of border-gate police stations, export processing zones, battalion commanders of mobile police battalions have the right to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 2,500,000;
- c) Confiscation of material evidences and means used for administrative violations with a value not exceeding VND 5,000,000;
- d) Apply the remedial measures specified at Points a and b, Clause 3, Article 3 of this Decree.

4. District-level police chiefs; Head of the professional department of the Traffic Police Department; Head of the Professional Department of the Police Department for Administrative Management of Social Order; Heads of provincial-level Police Divisions include: Heads of Police Divisions for Administrative Management of Social Order, Heads of Traffic Police Divisions, Heads of Mobile Police Divisions, Regimental Commanders of Mobile Police Regiments have the right to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 15,000,000;
- c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;
- d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations with a value not exceeding VND 30,000,000;
- dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 (except for Points c and d, Clause 3, Article 3) of this Decree.

5. Provincial-level Police Directors have the right to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 37,500,000;
- c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;
- d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations;
- dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 (except for Point c, Clause 3, Article 3) of this Decree.

6. The Director of the Traffic Police Department, the Director of the Police Department for Administrative Management of Social Order, and the Mobile Police Commander have the right to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 75,000,000;
- c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;
- d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations;
- dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 (except for Point c, Clause 3, Article 3) of this Decree.

Article 44. Sanctioning competence of specialized inspectors

1. Inspectors and persons assigned to perform specialized inspection tasks on duty are entitled to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 500,000;
- c) Confiscate material evidences and means used for administrative violations with a value not exceeding VND 1,000,000;
- d) Apply the remedial measures specified at Points a and b, Clause 3, Article 3 of this Decree.

2. The Chief Inspector of the Department of Transport has the right to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 37,500,000;
- c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;
- d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations with a value not exceeding VND 75,000,000;
- dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 of this Decree.

3. Chief Inspectors of provinces and centrally-run cities (in case of failure to establish Inspectorates of provincial-level Transport Departments) shall have the right to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 52,500,000;
- c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;
- d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations with a value not exceeding VND 105,000,000;
- dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 of this Decree.

4. The Chief Inspector of the Ministry of Transport, the Director of the Vietnam Road Administration and the Director of the Vietnam Register have the right to:

- a) Impose a warning;
- b) Impose fines of up to VND 75,000,000;
- c) Deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period or suspension of operation for a definite time;
- d) Confiscate material evidences and means used for administrative violations;
- dd) Apply the remedial measures specified in Clause 3, Article 3 of this Decree.

Article 45. Principles for determining the competence to sanction administrative violations and application of remedial measures

1. Principles for determining the competence to sanction administrative violations and applying remedial measures for traffic order and safety in the field of road traffic shall comply with the provisions of Article 52 of the Law on Handling of Administrative Violations.
2. The competence to sanction administrative violations of the titles specified in Articles 42, 43 and 44 of this Decree is the competence to apply to an act of administrative violation committed by an individual; in case of fines, the competence to sanction organizations is 02 times the competence to sanction individuals.
3. In case individuals or organizations commit acts of violation specified in Clauses 2 and 4, Article 20; Clause 5 and Clause 6, Article 32 of this Decree, the determination of the minimum and maximum levels of the fine bracket for violations shall be based on the minimum and maximum levels of the fine bracket prescribed for each person in excess of the regulations multiplied by the actual number of people in excess of the regulations on the permitted carrying of the vehicle.

Article 46. Competence to make records of administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic

1. Titles competent to sanction administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic are specified in Articles 42, 43 and 44 of this Decree.
2. Civil servants of the Inspectorate of the Department of Transport who are performing their official duties or tasks are competent to make records of violations occurring within the area under the management of the Inspectorate of the Department of Transport.

Section 2. SANCTIONING PROCEDURES

Article 47. Sanctioning procedures and principles for sanctioning vehicle owners and operators who violate regulations related to traffic order and safety in the field of road traffic

1. In case the violating vehicle owner is present at the place where the violation occurs, the competent person shall base himself on the violation to make a record of the administrative violation and impose sanctions in accordance with law.
2. In case the violating vehicle owner is not present at the place where the violation occurs, the competent person shall, based on the violation, make a record of administrative violation against the vehicle owner and impose sanctions in accordance with law, and the vehicle operator must sign the record of the administrative violation as a witness.
3. For acts of violation which are also specified in different Articles of Chapter II of this Decree, in case the violators are identical, the penalties shall be imposed as follows:
 - a) Acts of violating regulations on number plates, vehicle registration certificates and temporary vehicle registration certificates specified in Article 13 (Point a Clause 4; Point a Clause 6; Points a and b Clause 7; Point a Clause 8), Article 14 (Points a, b, c Clause 2; Point a Clause 3), Article 16 (Point a, Clause 1; Points a, c, d, dd, Clause 2) and corresponding violations specified in Article 32 (Points dd, e, h, Clause 8; Point dd, Clause 9; Points a, b, Clause 12; Point d, Clause 13), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, he shall be sanctioned according to the provisions of Points, the corresponding clause of Article 32 of this Decree;
 - b) Acts of violating regulations on certificates and stamps of technical safety and environmental protection inspection of vehicles specified in Article 13 (Point a, Clause 5; Points a, b, Clause 6), Article 16 (Point dd, Clause 1; Point b, Point dd, Clause 2) and corresponding violations specified in Article 32 (Points b, Point dd Clause 9; Point a, Clause 11), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of the corresponding Points and Clauses of Article 32 of this Decree;
 - c) Acts of violating regulations on driving time, break time between two consecutive driving times of drivers, insignia specified in Article 20 (Point d, Clause 6, Clause 7), Article 21 (Point

b, Clause 5, Point c, Clause 6) and corresponding violations specified in Article 32 (Point d, Clause 9, Point dd, Clause 11), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of the corresponding Points and Clauses of Article 32 of this Decree;

d) Acts of violating regulations on the useful life of vehicles specified in Article 13 (Point a, Clause 9) and corresponding acts of violation specified in Article 32 (Point c, Clause 17), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Point c, Clause 17, Article 32 of this Decree;

dd) Acts of violating regulations on the useful life of vehicles specified in Article 13 (Point c, Clause 5) and corresponding acts of violation specified in Article 26 (Point i, Clause 7), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Point i, Clause 7, Article 26 of the Decree this Regulation;

e) Acts of violating regulations on the size of the vehicle body, luggage compartment (car hold), adding or removing seats and beds on the car specified in Article 13 (Point d, Clause 3, Point b, Clause 4) and corresponding violations specified in Article 32 (Point d, Clause 11, Point h, Clause 14), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of the corresponding Points and Clauses of Article 32 of this Decree;

g) Acts of violating regulations on installation and use of cruise monitoring devices and devices for recording images of drivers on cars specified in Article 20 (Point l Clause 5, Point dd Clause 6), Article 21 (Point b Clause 3, Point c Clause 5), Article 27 (Point c Clause 1, Point a, Clause 3) and corresponding acts of violation specified in Article 26 (Points c and g, Clause 7), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of the corresponding Points and Clauses of Article 26 of this Decree;

h) Acts of violating regulations on installation and use of cruise monitoring devices, devices for recording images of drivers on cars specified in Article 29 (Clause 1, Clause 3), Article 30 (Clause 1, Clause 2) and corresponding violations specified in Article 32 (Points m, Point n, Clause 7), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of the corresponding Points and Clauses of Article 32 of this Decree;

i) Acts of violating regulations on seat belts, instructions for passengers on traffic safety and emergency exit when an incident occurs on the vehicle specified in Article 20 (Points h, i, Clause 3) and corresponding violations specified in Article 26 (Point c, Clause 2, Point dd, Clause 4) In case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of the corresponding Points and Clauses of Article 26 of this Decree;

k) Acts of violating regulations on pick-up and drop-off of passengers; receipt and return of goods specified in Article 20 (Clause 8), Article 21 (Clause 9) and corresponding acts of violation specified in Article 26 (Point c, Clause 8), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of Point c, Clause 8, Article 26 of this Decree;

l) Acts of violating regulations on specialized tools and equipment for road traffic rescue and rescue support specified in Article 29 (Clause 2) and corresponding violations specified in Article 32 (Point o, Clause 7), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Point o, Clause 7 Article 32 of this Decree;

m) Acts of violating regulations on devices for recording images of preschool children and pupils and devices with the function of warning and preventing child neglect on vehicles specified in Article 27 (Point b, Clause 3) and corresponding violations specified in Article 26 (Point b, Clause 6), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of Point b, Clause 6, Article 26 of this Decree;

n) Acts of violating regulations on paint colors and identification signs of vehicles carrying preschool children and students specified in Article 27 (Points c and d, Clause 3) and corresponding violations specified in Article 26 (Points c, d, Clause 6), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, shall be handled fines according to the provisions of Points and Clauses of Article 26 of this Decree;

o) Acts of violating regulations on transporting oversized, overweight, oversized, overloaded and exceeding the number of people specified in Articles 20, 21, 22, 34 and corresponding violations specified in Article 32, in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Article 32 of this Decree;

p) Acts of violating regulations on transportation of goods being means of transport, machinery, technical equipment and cylindrical goods specified in Article 21 (Point a, Clause 10) and corresponding violations specified in Article 32 (Point dd, Clause 13), in case the vehicle owner is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Point dd, Clause 13, Article 32 of this Decree;

q) Acts of violating regulations on posting information (driving itinerary) specified in Article 20 (Point k, Clause 3) and corresponding violations specified in Article 26 (Point g, Clause 4), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Point g, Clause 4, Article 26 of the Decree this Regulation;

r) Acts of violating regulations on failure to comply with the posted information contents (routes, schedules, itineraries of transport) specified in Article 20 (Point c, Clause 3) and corresponding violations specified in Article 26 (Point b, Clause 7), in case the transport business individual is

the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned fines specified at Point b, Clause 7, Article 26 of this Decree;

s) Acts of violating regulations on transport orders and transport papers specified in Article 20 (Point e, Clause 5), Article 21 (Point dd, Clause 2) and corresponding violations specified in Article 26 (Point dd, Clause 2), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Point dd, Clause 2 Article 26 of this Decree;

t) Acts of violating regulations on transportation of dangerous goods without cleaning or failing to peel (remove) the dangerous symbol on the vehicle when failing to continue transporting such goods specified in Article 23 (Clause 1) and corresponding violations specified in Article 26 (Point e, Clause 2), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, it shall be sanctioned according to the provisions of Point e, Clause 2, Article 26 of this Decree.

4. For acts of violating regulations on load and gauge limits of vehicles and roads specified in Articles 21 and 34 of this Decree, in case the vehicle owner or operator has just committed the acts of violation specified in Article 21, committing acts of violation specified in Article 34 of this Decree shall be sanctioned for each act of violation; for the violations specified at Point a, Clause 4, Point a, Clause 5, Article 34 of this Decree, in case the vehicle owner or operator both commits acts of violating regulations on gross weight (total weight) of vehicles and committing acts of violating regulations on axle load, they shall be sanctioned according to regulations of the violation shall be subject to a higher fine.

5. For acts of violating regulations on use of roadbeds and sidewalks for other purposes, environmental protection, carrying people in excess of the permitted carrying regulations of vehicles, violations of regulations on load and gauge limits of vehicles and roads, violations of cargo transportation binding specified in Article 12, Article 17, Article 20, Article 21, Article 26, Article 32 and Article 34 of this Decree, vehicle operators, vehicle owners, transport business units, transport support services, individuals and organizations that violate or load cars on cars shall be forcibly terminated according to the following specific provisions:

a) Committing the violations specified at Point g, Clause 2; Clause 7; Clause 9; Point a, Clause 11; Point b, Clause 14, Article 12, forcible clearance of paddy, rice, straw, paddy, agriculture, forestry, seafood, rice threshing machines on roads; clearing obstacles, other obstructions, sharp objects, slippery substances on roads, goods, supplies, chemicals and wastes; to clean up vehicles, machinery, equipment, signboards and billboards under the guidance of functional forces at the places where violations are detected;

b) Committing the violations specified in Clauses 2, 3 and 4 of Article 17, forcible collection of garbage, waste, materials and goods under the guidance of functional forces at the places where violations are detected;

c) Committing the violations specified at Points a, b, d, Clause 2; Points a, d, Clause 5; Points a, b, Clause 6; Clause 7; Points a and b, Clause 8, Article 21, forcible lowering of the overloaded

cargo, unloading of the cargo in excess of the prescribed size under the guidance of the functional forces at the place where the violation is detected;

d) Committing the violations specified at Point a, Clause 1; Clause 3; Clause 5, Article 26, forcible lowering of the loaded cargo in excess of the permitted load of the vehicle in case the loaded vehicle has not left the loading area;

dd) Committing the violations specified at Points dd, e, g, Clause 7; Point c, Clause 9; Points b, c, Clause 11; Points a, b, c, Clause 13; Points a, b, c, d, dd, e, g, Clause 14; Clause 15; Points a, b, Clause 16; Point g, Clause 17, Article 32, forcible lowering of the overloaded cargo, unloading of the oversized cargo under the guidance of the functional forces at the place where the violation is detected;

e) Committing the violations specified in Clause 1; Clause 2; Points a, c, d, Clause 3; Clause 4; Clause 5, Article 34, forcible lowering of overloaded cargo, unloading of oversized cargo under the guidance of functional forces at the place where violations are detected;

g) Committing the violations specified in Clauses 2 and 4, Article 20; Clause 5, Clause 6, Points d and dd, Clause 17, Article 32, forcible arrangement of other vehicles to carry the number of passengers in excess of the permitted carrying regulations of the vehicle;

h) Committing the violations specified in Clause 1, Point dd, Clause 8, Clause 10, Article 21, forcible tying of goods as prescribed; forcible unloading of goods on the roof of the cockpit; fastening and closing (fixing) the rear doors and side doors of the vehicle trunk; forcible use of container locking mechanisms as prescribed.

6. Vehicle owners sanctioned under the provisions of this Decree are one of the following subjects:

a) Individuals and organizations named in vehicle registration certificates;

b) In case the vehicle operator is the husband (wife) of the individual named in the vehicle registration certificate, the vehicle operator is the subject of the same sanction as the vehicle owner;

c) For vehicles that are financially leased by organizations with the function of financial leasing, individuals and organizations that lease vehicles are subject to the same penalties as vehicle owners;

d) For vehicles owned by members of cooperatives and carried out procedures for registration of automobile transport business in the name of the cooperative, such cooperatives shall be subject to the same sanctions as vehicle owners;

dd) In case the vehicle is lawfully used by an organization or individual (under a written vehicle lease contract with another organization or individual or a business cooperation contract as prescribed by law) directly carrying out the procedures for registration of automobile transport

business for the vehicle, providing road traffic rescue and ambulance services, such organizations and individuals are subject to the same sanctions as vehicle owners;

e) For vehicles that have not yet carried out procedures for issuance of new vehicle registration certificates and number plates or have not yet carried out procedures for issuance of vehicle registration certificates in case of change of vehicle owners as prescribed, individuals and organizations that have purchased, transferred, exchanged, donated or donated vehicles inherited as an object to apply sanctions like vehicle owners;

g) For vehicle combinations (including automobiles towing trailers or semi-trailers participating in road traffic), in case the owner of the automobile is not concurrently the owner of the trailer or semi-trailer, the owner of the automobile (an individual or organization specified at Point a of this Clause or an individual, organizations specified at Points b, c, d, dd and e of this Clause) are the subjects to apply the same penalties as vehicle owners for violations related to trailers and semi-trailers towed to participate in traffic on roads.

7. When sanctioning vehicle owners specified in Clause 6 of this Article, the time limit for issuing sanctioning decisions may be extended to verify the sanctioned subjects under the provisions of Clause 1, Article 66 of the Law on Handling of Administrative Violations.

8. In case an act of administrative violation is detected through the use of professional technical means and equipment but the functional agency cannot immediately stop the vehicle for handling, the following shall be implemented:

a) The functional agency shall send a notice requesting the vehicle owner and relevant individuals and organizations (if any) to the head office of the agency or unit of the person competent to sanction administrative violations to settle the violation case. The notification shall be made in writing or made electronically through the mobile traffic application for citizens (hereinafter referred to as the mobile traffic application) developed and managed by the Ministry of Public Security. operating when meeting the conditions on infrastructure, technology and information; at the same time, update information about violating vehicles on the website of the Traffic Police Department;

b) The vehicle owner is obliged to cooperate with the competent authority to identify the person who has driven the vehicle to commit the violation.

In case the vehicle owner is an individual, if he fails to cooperate with the authorities, fails to prove or explain that he is not the person who has driven the vehicle to commit the violation, he shall be sanctioned for the detected violation;

In case the vehicle owner is an organization, if it fails to cooperate with the functional agency or explain to identify the person who has driven the vehicle to commit the violation, the organization that commits the violation shall be administratively sanctioned. except for cases where the vehicles are illegally appropriated or used;

c) The transfer of results collected by professional technical means and equipment to persons competent to sanction administrative violations for making records of administrative violations and issuing decisions on sanctioning of administrative violations shall comply with the Government's regulations on lists, the management and use of professional technical means and equipment and the process of collecting and using data obtained from technical means and equipment provided by individuals and organizations to detect administrative violations.

9. Persons with sanctioning competence may use the information in the Database on Road Traffic Order and Safety in accordance with the Law on Road Traffic Order and Safety, the Law on Handling of Administrative Violations and the Law on Metrology as a basis for determining acts of violation against individuals and when committing one of the acts of violation specified in this Decree.

10. The verification to detect violations specified at Point a, Clause 3, Point h, Clause 7, Article 32 of this Decree shall be carried out through the investigation and settlement of traffic accidents; through vehicle registration; through the handling of administrative violation cases at the unit's headquarters.

11. Past the time limit for appointment for settlement of the violation case stated in the record of administrative violation or in the notice of the person with sanctioning competence or past the time limit for execution of the sanctioning decision, the violating vehicle owner or violator has not yet settled the violation case as prescribed or has not yet complied with the sanctioning decision, the have the authority to sanction and send notices to the registry (for vehicles subject to inspection), vehicle registration agencies, and driving license issuing agencies (if the violators have been identified). The notification shall be sent in writing or made by electronic method through data connection and sharing when the conditions on infrastructure, technology and information are met.

a) Registration agencies, vehicle registration agencies and driving license issuing agencies before carrying out vehicle registration, issuance, renewal or re-issuance of driving licenses shall be responsible for looking up data on violating vehicles and violators sent notices by traffic police agencies;

b) In case when looking up data as prescribed at Point a of this Clause, if there is information about the violating vehicle or the violator, the registration and registration of the violating vehicle, the issuance, renewal or re-issuance of the driving license for the violator has not yet been completed;

c) After the vehicle owner or violator has settled the violation case as prescribed, the person with sanctioning competence must immediately send a notice to the registration agency, vehicle registration agency or driving license issuing agency in writing or in the form of connection. share data when meeting the conditions on infrastructure, technology and information to carry out vehicle registration, registration, issuance, renewal and re-issuance of driving licenses as prescribed.

12. The sending of decisions on sanctioning of administrative violations, decisions on temporary seizure of material evidences, vehicles, licenses, practice certificates according to administrative procedures and other forms in sanctioning administrative violations shall comply with the provisions of the Law on Handling of Administrative Violations and may be sent to violators according to the accounts registered on the Public Service Portal the Public Service Portal of the Ministry of Public Security (hereinafter referred to as the Public Service Portal), electronic identification accounts on national identification applications and traffic applications on mobile devices when meeting the conditions on information technical infrastructure.

Article 48. Temporary seizure of vehicles and papers related to the operator and the violating vehicle

1. In order to immediately prevent acts of administrative violation, competent persons are permitted to temporarily seize vehicles before issuing sanctioning decisions under the provisions of Point b, Clause 1, Clause 2 and Clause 8, Article 125 of the Law on Handling of Administrative Violations, for acts of violation specified in Articles, Clause and Point of this Decree:

- a) Point g, Clause 5; Point c, Clause 6; Point b, Clause 7; Point a, Clause 9; Points a, b, c, d, Clause 11; Clause 12; Clause 14, Article 6;
- b) Point a, Clause 6; Point b, Clause 7; Point b, Clause 8; Points a, b, d, dd, e, g, h, i, k, Clause 9; Clause 11, Article 7;
- c) Point c, Clause 6; Point a, Clause 7; Point b, Clause 8; Points a, b, c, d, Clause 9, Article 8;
- d) Point p, Clause 1; Point d, Clause 3; Points b, c, d (in case the violator is under 16 years old and controls the vehicle), Clause 4; Clause 5, Article 9;
- dd) Clause 10 (in case the violator is the driver of the vehicle); Point a, Clause 14 (in case the violator is the driver of the vehicle), Article 12;
- e) Point a, Clause 4; Points a, b, Clause 5; Clause 6; Point b, Clause 7; Point a, Clause 8; Clause 9, Article 13;
- g) Points a and b, Clause 2; Point a, Clause 3; Clause 4, Article 14;
- h) Points a, dd, Clause 1; Points b, c, d, dd Clause 2; Clause 3, Article 16;
- i) Clause 1; Point a, Clause 4; Clause 5; Clause 6; Clause 7; Clause 8; Clause 9, Article 18;
- k) Clause 2, Article 19;
- l) Points b, dd, e, h, Clause 8; Points b, dd, Clause 9; Clause 10; Point a, Clause 11; Points a, b, d, Clause 12; Point d, Clause 13; Point i, Clause 14; Point c, Clause 16; Clause 17, Article 32;

m) Point b, Clause 5, Article 34;

n) Clause 3, Article 35;

o) Other acts of violation specified in this Decree fall into cases where it is necessary to immediately prevent acts of administrative violation which, if not temporarily seized, will cause serious consequences to society.

2. In order to ensure the execution of decisions on sanctioning administrative violations or to verify the circumstances serving as a basis for issuing sanctioning decisions, persons with sanctioning competence may decide to temporarily seize vehicles and papers related to the operators and vehicles that commit one of the acts specified in this Decree under the provisions of Point a. Point c, Clause 1; Clause 2; Clause 6; Clause 7; Clause 8, Article 125 of the Law on Handling of Administrative Violations. When papers are temporarily seized under the provisions of Clause 6, Article 125 of the Law on Handling of Administrative Violations, if past the time limit for appointment to settle the violation case stated in the record of administrative violation, the violator has not yet settled the violation case as prescribed but continues to control the vehicle or take the vehicle out to participate in traffic, are sanctioned as acts of not having papers.

3. In case at the time of inspection, the vehicle operator fails to produce one, some or all of the papers (driving license, vehicle registration certificate (or a certified copy of the vehicle registration certificate enclosed with the original valid receipt of the credit institution, foreign bank branches in case credit institutions or foreign bank branches keep the original vehicle registration certificates, certificates of technical safety and environmental protection inspection) according to regulations (paper copies or information of papers integrated in the electronic identification account) shall be handled as follows:

a) The grasshopper is competent to make a record of administrative violations against the vehicle operator for acts of not having papers (corresponding to papers that cannot be produced), and at the same time make a record of administrative violations against the vehicle owner for the corresponding violations specified in Article 32 of this Decree and temporarily seize the vehicle as prescribed;

b) Within the time limit for making an appointment to settle the violation case stated in the record of administrative violation, if the operator of the means of transport business can produce papers or information of the papers integrated in the electronic identification account as prescribed, the person competent to issue a sanctioning decision for the act of not carrying papers for the to the vehicle operator and no penalty shall be imposed on the vehicle owner;

c) Within the time limit for making an appointment to settle the violation case stated in the record of administrative violation, if the violator (except for the case specified at Point b of this Clause) can produce papers or information of papers integrated in the e-identification account as prescribed, the competent person shall not issue a decision on sanctioning administrative violations for acts of violation without papers, without carrying papers and no penalties shall be imposed on vehicle owners;

d) Past the time limit for making an appointment to settle the violation case stated in the record of administrative violation, the violator has only produced or failed to produce papers or information of papers integrated in the e-identification account as prescribed, he/she must comply with the decision on sanctioning administrative violations as prescribed for acts of violation recorded in the record of administrative violations.

4. When a vehicle is temporarily impounded under the provisions of Clause 1, Clause 2 and Clause 3 of this Article, the vehicle owner shall bear all expenses (if any) for the use of other means to transport people and goods carried on the temporarily seized vehicle.

In case the vehicle operator or vehicle owner is not present at the place where the violation occurs or is present but fails to comply with the request of the person competent to temporarily seize the vehicle or fails to meet the prescribed requirements and conditions for driving the vehicle or the vehicle fails to ensure technical safety quality and assurance environmental protection as prescribed, the person with temporary seizure competence shall move the violating vehicle to the place of temporary detention as prescribed; if they are not eligible for implementation, the person competent to temporarily seize the vehicle may hire an organization or individual to move such vehicle. The operator of the violating vehicle or the owner of the violating vehicle shall have to pay expenses for the rental of moving such vehicle to the place of temporary detention.

Section 3. ORDER, PROCEDURES AND COMPETENCE TO DEDUCT POINTS AND RESTORE DRIVING LICENSE POINTS

Article 49. Data on points, point deduction, and restoration of driving license points

Data on points, deduction points, and restoration of driving license points are managed and stored in the electronic environment, in the Database on handling of administrative violations of road traffic order and safety developed, managed and operated by the Ministry of Public Security.

Article 50. Principles, competence, order and procedures for deduction of driving license points

1. Principles of deduction of driving license points

a) The deduction of driving license points shall be carried out immediately after the decision on sanctioning administrative violations for which the driving license points are deducted according to the provisions of this Decree which are effective;

b) In case an individual commits many acts of administrative violation or commits multiple acts of administrative violation and is sanctioned at the same time, if there are 02 or more acts of violation as prescribed for which driving license points are deducted, only points shall be deducted for the violation for which the most points are deducted;

c) In case the remaining points of the driver's license are less than the deducted points, the remaining points of such driver's license shall be deducted;

d) In case the driving license is combined with an indefinite driving license (motorcycle, motorcycle-like vehicle) and a driving license with a definite term (automobile, automobile-like vehicle, four-wheeled passenger vehicle with motor, four-wheeled cargo vehicle with motor), the person with sanctioning competence shall deduct points for the license driving indefinitely when the driver of a motorcycle or a vehicle similar to a motorcycle or deducting points for a definite driving license when the driver of a car, vehicle similar to a car, a four-wheeled passenger vehicle with an engine or a four-wheeled cargo vehicle with an engine commits an act of administrative violation with regulations shall be deducted points for a license drive;

dd) Failing to deduct points for driving licenses when such driver's licenses are within the period of deprivation of the right to use driving licenses.

2. Competence to deduct driving license points

Persons competent to apply the form of deprivation of the right to use licenses or practice certificates for a definite period of time or suspension of operation for a definite period specified in Chapter II, Part II of the Law on Handling of Administrative Violations, Section 1, Chapter III of this Decree and have the competence to sanction administrative violations for acts of violation specified in driving license points are competent to deduct driving license points for such violations.

3. Order and procedures for deduction of driving license points

a) Immediately after the decision on sanctioning of administrative violations takes effect, the data on deduction of driving license points of the sanctioned person shall be automatically updated in the Database on Handling of Administrative Violations of Road Traffic Order and Safety. The person competent to deduct driving license points shall notify the person whose driving license points are deducted of the deduction of points.

In case the Chairperson of the district-level People's Committee or the Chairperson of the provincial-level People's Committee issues a decision to sanction administrative violations for violations involving deduction of driving license points, the chief of the district-level Police or the head of the Traffic Police Division of the provincial-level Public Security shall update the data on deduction of driving license points in the Database on handling administrative violations of road traffic order and safety;

b) The notification of deduction of driving license points shall be made in writing according to the form prescribed by the Minister of Public Security and shall be delivered directly or sent by postal service or made by electronic method through the citizen's account registered on the Public Service Portal. Traffic applications on mobile devices when meeting infrastructure, technical and information conditions; at the same time, update information about driver's licenses with points deducted on the website of the Traffic Police Department. In case the driver's license is expressed in the form of a data message, the competent agency or person shall update the

status of deducting driving license points in the electronic identity card or electronic identification account on the national identification application.

Article 51. Competence, order and procedures for restoration of driving license points

1. Competence to restore driving license points

- a) The Director of the Traffic Police Department shall manage and operate the Database on handling of administrative violations of road traffic order and safety in order to update and automatically restore driving license points in the case specified in Clause 2 of this Article;
- b) The Director of the Traffic Police Department, the Head of the Traffic Police Division where the examination of knowledge of the law on road traffic order and safety is organized is competent to restore points for driving licenses in the cases specified in Clause 3 of this Article.

2. Order and procedures for restoration of driving license points in case the driving license has not been fully deducted and no points have been deducted within 12 months from the date of the latest deduction of points

- a) Upon the expiration of 12 months from the date of deduction of the latest driving license points, the data of driving license points will be automatically restored to 12 points (including driver's licenses within the period of deprivation of use rights) and automatically updated in the Database on handling of administrative violations on order. road traffic safety;
- b) Immediately after the driver's license score data is restored, the Database on handling of administrative violations of road traffic order and safety shall automatically transfer information to notify the person whose driving license points are reinstated of the restoration of the points as prescribed at Point c of this Clause;
- c) The notification of restoration of driving license points shall be made electronically through the citizen's account registered on the public service portal or mobile traffic application; at the same time, update information about the restored driving license on the website of the Traffic Police Department. In case the driver's license is expressed in the form of a data message, the status of restoration of the driver's license point in the electronic identity card or electronic identification account on the national identification application shall be updated.

3. Order and procedures for restoration of driving license points in case the driver's license is deducted all points

- a) After the driver's license holder is deducted all points for participating in the examination of the contents of legal knowledge on road traffic order and safety and satisfies the requirements, the inspection results shall be updated in the software for examination of legal knowledge of road traffic order and safety and synchronized with the database on handling of violations administrative violations of road traffic order and safety, the data of driving license points will be fully restored to 12 points and automatically updated in the Database on handling of administrative violations on road traffic order and safety;

b) Immediately after the driver's license score data is restored to 12 points, the competent person specified at Point b, Clause 1 of this Article shall notify the person whose driving license points are reinstated;

c) The notification of restoration of driving license points shall be made in writing according to the form prescribed by the Minister of Public Security and shall be delivered directly or sent by postal service or made by electronic method through the citizen's account registered on the Public Service Portal. Mobile Traffic Apps; at the same time, update information about the restored driving license on the website of the Traffic Police Department. In case the driver's license is expressed in the form of a data message, the competent agency or person shall update the status of restoration of the driver's license point in the electronic identity card or electronic identification account on the national identification application.

Chapter IV

IMPLEMENTATION PROVISIONS

Article 52. Amending and supplementing a number of articles of the Government's Decree No. 100/2019/ND-CP dated December 30, 2019 stipulating penalties for administrative violations in the field of road and railway traffic, which has been amended and supplemented by the Government's Decree No. 123/2021/ND-CP dated December 28, 2021, amending, supplementing a number of articles of Decrees providing for sanctioning administrative violations in the maritime domain; road and railway traffic; Civil Aviation

1. Clause 2a is added after Clause 2 of Article 1 as follows:

"2a. Forms, levels of sanctions and remedial measures for each act of administrative violation; the competence to make records, sanctioning competence and specific fine levels for each title of traffic order and safety in the field of road traffic shall apply the provisions of the Decree on sanctioning administrative violations of traffic order and safety in the field of road traffic; deduct points, restore driver's license points".

2. To amend and supplement a number of points of Clause 6, Article 28 as follows:

a) Point d, Clause 6, Article 28 is amended as follows:

"d) Failing to comply with the registered and posted contents of: freight rates; service prices; quality standards of transport services and transport support services;"

b) Point i, Clause 6, Article 28 is amended as follows:

"i) Using quality transport business means that do not meet the conditions of the registered business form;"

3. To amend and supplement Points a and b, Clause 10, Article 28 as follows:

"a) Committing the violations specified at Points a, b, d, dd, h, l, o, p, r, s, t, Clause 4; Points d, i, k, l, n, q, Clause 6; Point e, Clause 7 of this Article shall be deprived of the right to use the insignia from 01 month to 03 months (if any or has been granted) for the violating vehicle;

b) Committing the violations specified at Points i, k, Clause 4; Point h, Clause 6; Point b, Clause 7 of this Article shall be deprived of the right to use the transport business license from 01 month to 03 months;"

4. Point h, Clause 11, Article 28 is amended as follows:

"h) Committing the violations specified at Point n, Clause 6 of this Article, forcible installation of freight meters and invoice printing equipment on vehicles in accordance with regulations;"

5. To amend and supplement a number of points and clauses of Article 74 as follows:

a) Point b, Clause 2, Article 74 is amended as follows:

"b) Points a, b, d, dd, Clause 2; Points b, c, d, e, Clause 3; Clause 4; Point b, Clause 5; Points a, b, c, d, h, Clause 6, Article 12;"

b) Point e, Clause 2, Article 74 is amended as follows:

"e) Points a, b, c, d, dd, i, Clause 2; Points a, b, c, d, dd, p, Clause 4; Points d, i, n, q, Clause 6; Points a, b, c, Clause 7, Article 28;"

c) Point g, Clause 2, Article 74 is amended as follows:

"g) Article 31;"

d) Point m, Clause 5, Article 74 is amended as follows:

"m) Points a, b, c, d, dd, i, Clause 2; Points b and c, Clause 3; Points a, b, c, d, dd, h, i, k, l, m, n, o, p, r, s, t Clause 4; Points a, b, d, h, i, k, l, n, q, Clause 6; Points a, b, c, d, e, g, k, Clause 7; Points c, d, Clause 8, Article 28;"

dd) Point o, Clause 5, Article 74 is amended as follows:

"o) Article 31;"

6. To amend and supplement a number of points and clauses of Article 80 as follows:

a) Point i, Clause 3, Article 80 is amended as follows:

"i) Acts of violating regulations on freight rates specified in Article 23 (Point l, Clause 3), Article 31 (Clause 2, Clause 3) and corresponding violations specified in Article 28 (Point d, Clause 6), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle or is a

service employee on the vehicle, it shall be sanctioned according to regulations at Point d, Clause 6, Article 28 of this Decree;";

b) Point l, Clause 3, Article 80 is amended as follows:

"l) Acts of violating regulations on passenger transportation business under contracts specified in Article 23 (Point n, Clause 5) and corresponding acts of violation specified in Article 28 (Point p, Clause 4), in case the transport business individual is the person who directly controls the vehicle, shall be sanctioned according to the provisions of Points, the corresponding clause of Article 28 of this Decree;";

c) The first paragraph of Clause 5 of Article 80 is amended as follows:

"5. For acts of violating regulations on carrying people in excess of the permitted carrying of vehicles, violations of regulations on tonnage of vehicles, bridges and roads specified in Article 65 of this Decree, vehicle operators, vehicle owners, transport business units, transport support services, individuals and organizations loading goods onto railway vehicles shall be forced to terminate their violations according to the following specific provisions:".

7. Clause 4 of Article 82 is amended as follows:

"4. When a vehicle is temporarily impounded under the provisions of Clause 2 of this Article, the vehicle owner shall bear all expenses (if any) for the use of alternative means to transport people and goods carried on the temporarily seized vehicle.".

8. The following Points, Clauses and Articles are annulled:

a) Clause 1, Article 3 is annulled;

b) Points b, e, g, k, l, m, q, r, t, u, v, x, y, Clause 2, Article 4 are annulled;

c) Point a, Clause 1, Article 4a is annulled;

d) Articles 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 are annulled;

dd) Clause 1 is annulled; Point c, Clause 2; Points a, dd, Clause 3; Points c, d, Clause 5; Points e, g, i, Clause 6; Clause 7; Point a, Clause 8, Article 12;

e) Articles 16, 17, 18, 19, 20, 21 and 22 are annulled;

g) Point a, Clause 1 is annulled; Clause 2; Points a, b, c, d, dd, e, g, h, k, m, n, Clause 3; Clause 4; Points a, b, c, d, dd, e, h, i, k, l, m, o, p, q, Clause 5; Clause 6; Clause 7; Clause 7a, Article 23;

h) Clause 1 is annulled; Clause 2; Clause 3; Points b, c, Clause 4; Clause 5; Clause 6; Clause 7; Clause 8; Clause 8a; Clause 9, Article 24;

i) Articles 25, 26 and 27 are annulled;

k) Clause 1 is annulled; Points e, g, h, Clause 2; Point a, Clause 3; Points a, e, g, q, Clause 4; Clause 5; Points c, dd, e, g, m, o, p, Clause 6; Points dd, h, i, Clause 7; Points a, b, Clause 8; Clause 9; Points c, d, dd, Clause 10; Points c, d, i, Clause 11, Article 28;

l) Articles 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37 and 38 are annulled;

m) Points a, dd and h, Clause 2 are annulled; Points a, b, c, d, g, h, i, Clause 3; Points a, b, c, d, dd, e, i, k, l, Clause 4; Points a, b, c, d, dd, g, h, i, k, l, n, p, q Clause 5; Clause 6; Points a, c, d, Clause 8, Article 74;

n) Points a, b, c, d, dd, e, g, h, k, n, Clause 3 are annulled; Clause 4; Points a, b, c, d, e, Clause 5; Clause 8; Clause 10; Clause 12, Article 80;

o) Points b, g, h, i, Clause 1 are annulled; Clause 6, Article 81;

p) Clauses 1 and 3 of Article 82 are annulled.

9. To delete a number of phrases at the following Points, Clauses and Articles:

a) Delete the phrase "camera", the phrase "seat belt" and the phrase "cruise monitoring device" at Point p, Clause 2, Article 4;

b) Delete the phrase "Point a" at Point c, Clause 1, Article 4a;

c) Delete the phrase "Illegally using urban roads and pavements for: Market meetings; food service business; presentation and sale of goods; repair of vehicles, machinery and equipment; car wash; placing and hanging signboards and billboards;" and the phrase ", except for the violations specified at Points d, dd, e, g, Clause 6; Clause 7; Point a, Clause 8 of this Article" at Point b, Clause 5, Article 12;

d) Delete the phrase "Article 9, Article 10, Article 11," at Point dd, Clause 3, phrase "Article 32, Article 34;" at Point k, Clause 3, phrase "Point a, Clause 2, Article 16; Point a, Clause 6, Article 23; Point a, Clause 2, Article 32" in Clause 3a and the phrase "Point a, Clause 1," at Point g, Clause 4, Article 74.

Article 53. Enforcement effect

1. This Decree takes effect from January 1, 2025, except for the provisions of Clause 2 of this Article.

2. The provisions at Point m, Clause 3, Article 6, Point e, Clause 4, Article 26, Point b, Clause 1, Article 27 of this Decree take effect from January 1, 2026; the provisions of Point b, Clause 1, Article 32 of this Decree shall take effect in accordance with the provisions of the law on environmental protection on emission inspection of motorcycles and mopeds.

Article 54. Transitional provisions

1. In case an act of administrative violation of traffic order and safety in the field of road traffic occurs and ends before the effective date of this Decree and is detected or is being considered for settlement, the decree in force at the time of committing the violation shall be applied for sanctioning.
2. In case an act of administrative violation is being committed, the decree in force at the time of detection of the violation shall be applied for sanctioning.

Article 55. Implementation responsibilities

Ministers, heads of ministerial-level agencies, heads of government-attached agencies, presidents of provincial-level People's Committees and relevant agencies and units shall implement this Decree./.

Recipients:

- The Party Central Secretariat;- The Prime Minister, Deputy Prime Ministers;- Ministries, ministerial-level agencies, agencies attached to the Government;- People's Councils, People's Committees of provinces and centrally-run cities;- Central Office and Committees of the Party;- Office of the General Secretary;- Office of the President;- Nationality Council and Committees of the National Assembly;- Office of the National Assembly;- People's Courts - Supreme People's Procuracy;- State Audit Office;- National Financial Supervisory Committee;- Bank for Social Policies;- Vietnam Development Bank;- Central Committee of the Vietnam Fatherland Front;- Central agencies of mass organizations;- Joint Stock Offices: Organizing Committees, PCNs, Assistants to the Central Committee, General Director of the E-commerce Portal, Departments, Departments, affiliated units, Official Gazette;- Save: VT, CN. Pvc

**TM. GOVERNMENT. PRIME
MINISTERDEPUTY Prime Minister**

Tran Hong Ha

This translation was prepared by An Law Vietnam, for reference purposes only. Its copyright is owned by An Law Vietnam and is protected under Clause 2, Article 14 of the Law on Intellectual Property. Your comments are always welcome.